



BEDIENUNGSANLEITUNG USER'S MANUAL

SDP-2 SD CARD/MP3 PLAYER



Inhaltsverzeichnis/Table of contents

Deutsch

1. EINFÜHRUNG	4
2. SICHERHEITSHINWEISE	4
3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	5
4. GERÄTEBESCHREIBUNG	6
5. INSTALLATION	11
6. BEDIENUNG	12
7. FIRMWARE UPDATES	21
8. REINIGUNG UND WARTUNG	21
9. TECHNISCHE DATEN	22

English

1. INTRODUCTION	23
2. SAFETY INSTRUCTIONS	23
3. OPERATING DETERMINATIONS	24
4. DESCRIPTION	25
5. INSTALLATION	30
6. OPERATION	31
7. FIRMWARE UPDATES	40
8. CLEANING AND MAINTENANCE	40
9. TECHNICAL SPECIFICATIONS	41

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Artikelnummern:

11045002

This user manual is valid for the article numbers:

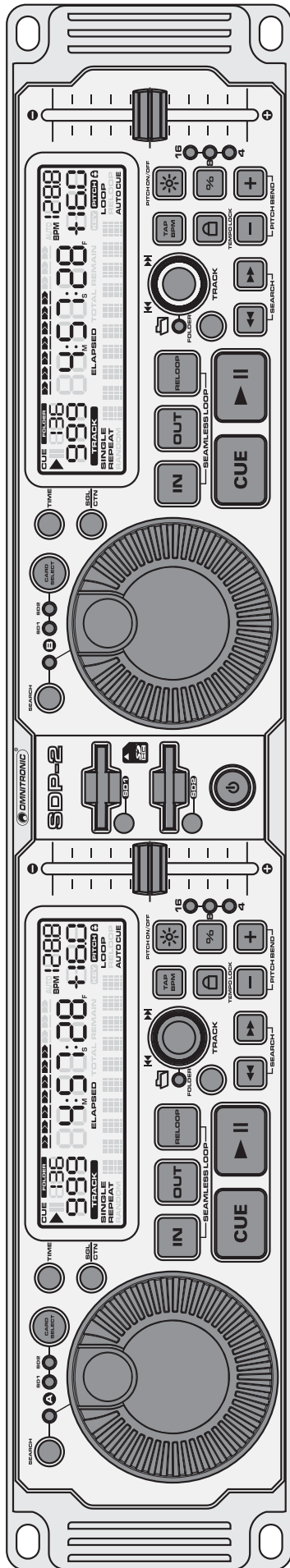
11045002

Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:

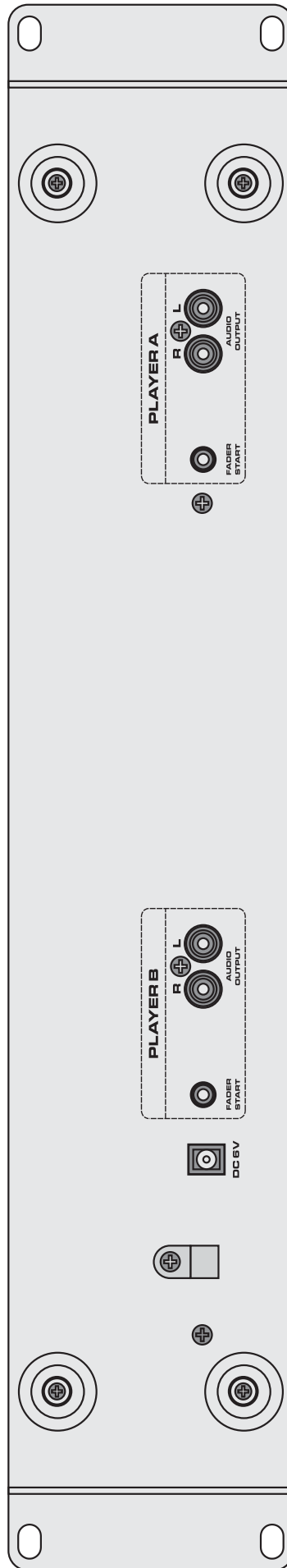
You can find the latest update of this user manual in the Internet under:

www.omnitronic.com

A



B



BEDIENUNGSANLEITUNG



SDP-2 SD-Karten/MP3-Player



ACHTUNG!

Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!
Vor Öffnen des Gerätes vom Netz trennen!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunterladen

1. EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für den OMNITRONIC SDP-2 entschieden haben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie den SDP-2 aus der Verpackung.

2. SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.



Unbedingt lesen:

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden am Netzteil oder am Gehäuse entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Der Aufbau entspricht der Schutzklasse III. Das Gerät darf niemals ohne einen geeigneten Transformator betrieben werden. Das Netzteil immer als letztes einstecken.

Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Heizkörpern oder Heizlüftern fern.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

Stellen Sie keine Flüssigkeitsbehälter, die leicht umfallen können, auf dem Gerät oder in dessen Nähe ab. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen sollte, sofort Netzteil ziehen. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker prüfen, bevor es erneut benutzt wird. Beschädigungen, die durch Flüssigkeiten im Gerät hervorgerufen wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen.

Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Garantieanspruch fallen.

ACHTUNG: Endstufen immer zuletzt einschalten und zuerst ausschalten!

Kinder und Laien vom Gerät fern halten!

	GESUNDHEITSRISIKO!
Beim Betreiben einer Beschallungsanlage lassen sich Lautstärkepegel erzeugen, die zu irreparablen Gehörschäden führen können.	

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Eventuelle Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der SDP-2 speziell für den professionellen DJ-Bereich konzipiert. Das Gerät besitzt eine ganze Reihe von Funktionen, die genau auf die Anforderungen von DJs abgestimmt sind, wie z.B. Beatcounter, regelbare Wiedergabegeschwindigkeit, Cueing, nahtlose Wiedergabe einer Endlosschleife, Einzeltitelwiedergabe und bequeme Suche über ein Drehrad.

Der SDP-2 verfügt über zwei Laufwerke, auf denen sich SD- und SDHC-Karten mit Titeln im MP3-Format abspielen lassen.

Der SDP-2 ist mit einem unbegrenzten Anti-Shock-Speicher ausgestattet, der Störungen durch Stöße oder Vibration ausgleichen kann.

Dieses Produkt ist für den Anschluss an 6 V, 50/60 Hz Gleichspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Das Gerät darf nur mit dem beiliegenden Netzteil betrieben werden. Das Netzteil ist nach Schutzklasse 2 aufgebaut und der SD-Karten-Player entspricht Schutzklasse 3.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Die Umgebungstemperatur muss zwischen 0° C und +40° C liegen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Heizkörpern fern.

Die relative Luftfeuchte darf 50 % bei einer Umgebungstemperatur von 40° C nicht überschreiten.

Dieses Gerät darf nur in einer Höhenlage zwischen -20 und 2000 m über NN betrieben werden.

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unsachgemäßer Bedienung!

Reinigen Sie das Gerät niemals mit Lösungsmitteln oder scharfen Reinigungsmitteln, sondern verwenden Sie ein weiches und angefeuchtetes Tuch.

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Der Serienbarcode darf niemals vom Gerät entfernt werden, da ansonsten der Garantieanspruch erlischt.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

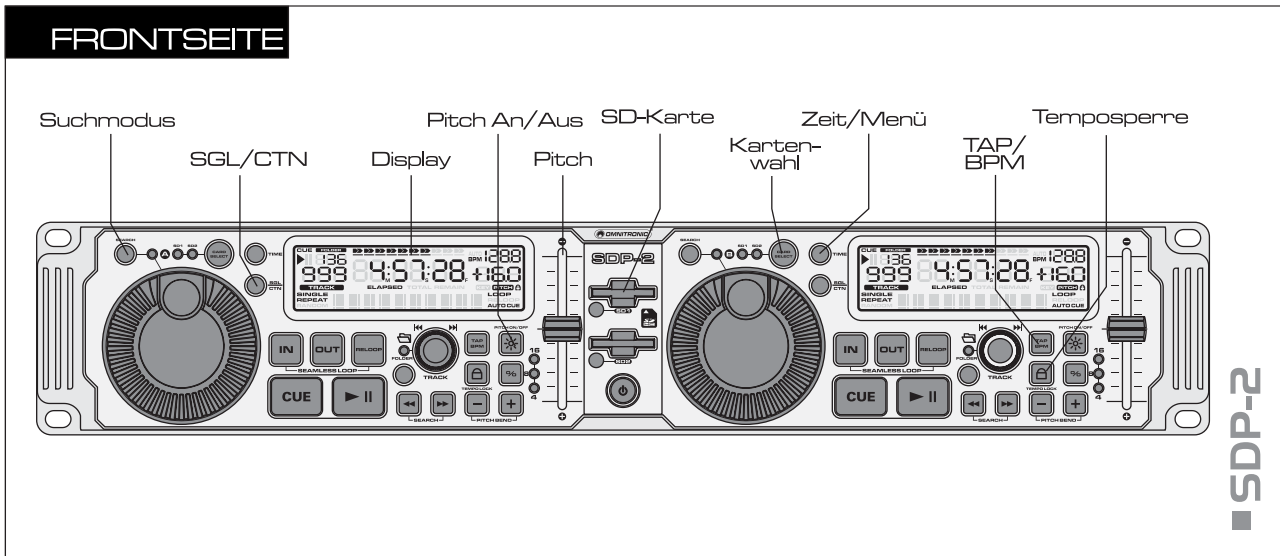
4. GERÄTEBESCHREIBUNG

4.1 Features

Professioneller Doppel-SD-Karten-Player für MP3-Dateien

- Revolutionäres Tool für DJs mit unbegrenztem Anti-Shock-System
- 2 Laufwerke für SD- und SDHC-Speicherkarten zum Abspielen von MP3-Dateien
- Beide Abspielereinheiten können gleichzeitig auf eine SD-Karte zugreifen und parallel abspielen
- Bis zu 6400 Titel auf 32 GB SDHC-Karten möglich
- Übertagende Einlesezeit der Dateien (Sofortstart schon nach 10 ms)
- Volle MP3-Kompatibilität für CBR- und VBR-Dateien
- 2 alphanumerische LCD-Displays mit ID3-Tag-Anzeige
- Leichtlaufendes Jogdial mit Moduswahl (schnelle oder framegenaue Suche) und Pitch Bend-Funktion
- Ordner-Suchfunktion
- Automatischer Beatcounter (auf manuelle Betriebsart umschaltbar)
- Nahtlose Loop/Re-loop-Funktion
- Pitchregelung $\pm 4\%$, $\pm 8\%$ oder $\pm 16\%$
- Pitch Bend-Tasten
- Framegenaue Suche (1/75 s)
- Temposperre (gleichbleibende Tonhöhe)
- Echtzeit Cue („on the fly“)
- Auto Cue
- Einzel- oder Gesamttitelwiedergabe
- Wiederholungsfunktion
- Faderstart-Funktion
- Farblich beleuchtete Tasten
- Anzeige von Titelrestspielzeit (Remain) oder Titelabspielzeit (Elapsed)
- Bargraph-Anzeige
- Update der Firmware per Internet-Download
- 19"-Maße für Rackeinbau, 2 HE

4.2 Bedienelemente und Anschlüsse



■ Suchmodus

Ein kurzer Druck auf SEARCH schaltet das Drehrad auf die Funktion „schneller Vor-/Rücklauf“ um. Bei aktivierter Funktion leuchtet die rote Kontroll-LED. Wird das Drehrad 15 Sekunden nicht betätigt, erlischt die LED und die Funktion „schneller Vor-/Rücklauf“ ist wieder deaktiviert.

A Funktion aktiviert: Im Wiedergabemodus und im Pausemodus dient das Drehrad zum schnellen Vor- und Rücklauf innerhalb des aktuellen Titels.

B Funktion deaktiviert: Im Wiedergabemodus dient das Drehrad für die Funktion „Pitch Bend“ und im Pausemodus zum exakten Anfahren einer bestimmten Stelle bis auf 1 Frame (1/75 Sekunde) genau.

■ SGL/CTN

A Diese Taste bestimmt den Wiedergabemodus. Sie können Sie zwischen einmaligem Abspielen eines Titels (Einzeltitelwiedergabe) und Gesamttitelwiedergabe (Continuous Play) umschalten. Die Grundeinstellung ist die Gesamttitelwiedergabe; alle Titel der SD-Karte werden fortlaufend wiedergegeben. Drücken Sie die Taste, um auf Einzeltitelwiedergabe (Anzeige SINGLE) umzuschalten; das Gerät schaltet nach jedem gespielten Titel auf Pause.

B Wenn Sie die Taste ca. 2 Sekunden gedrückt halten, aktivieren/deaktivieren Sie die Funktion "Auto Cue".

■ LCD-Anzeige

Zeigt alle Funktionen des Geräts und Daten der SD-Karte an.

📄 Eine detaillierte Beschreibung finden Sie im Abschnitt DISPLAY.

■ Pitch An/Aus

Aktiviert/deaktiviert den PITCH-Schieberegler. Ist er aktiviert, leuchtet die LED.

■ Pitch-Schieberegler

Bestimmt die Wiedergabegeschwindigkeit (bei aktivierter Funktion Temposperre ohne Änderung der Tonhöhe). Die Einstellung des Reglers ist nur bei gedrückter Taste PITCH ON/OFF wirksam. Die Pitch-Prozentzahl wird im Display angezeigt.

■ SD-Kartenschlitz

Schieben Sie hier Ihre SD-Speicherkarte ein. Die Kontakte der Karte müssen nach unten zeigen. Es werden SD-Speicherkarten und SDHC-Speicherkarten mit Titeln im MP3-Format erkannt. ACHTUNG! Beenden Sie immer die Wiedergabe bevor Sie eine SD-Karte ausgeben.

■ Laufwerkwahl

CARD SELECT schaltet die Abspielereinheit im Pausen- bzw. Cuemodus zwischen Laufwerk 1 und 2 um. Die LEDs zeigen Ihnen, welches Laufwerk aktiviert ist. Die rote LED bezeichnet Laufwerk 1, die grüne LED Laufwerk 2. Beide Abspielereinheiten können gleichzeitig auf ein Laufwerk zugreifen und Titel parallel abspielen.

■ Zeit/Systemmenü

A Schaltet die Zeitanzeige zwischen Titelabspielzeit (Elapsed) und Titelrestspielzeit (Remain) um.

B Wenn Sie die Taste für 2 Sekunden gedrückt halten, rufen Sie das Systemmenü des SDP-2 auf. Um das Menü zu verlassen, halten Sie TIME erneut für 2 Sekunden gedrückt. Wird im Menümodus für 5 Sekunden keine Auswahl mit dem Regler TRACK getroffen, verlassen Sie das Menü automatisch.

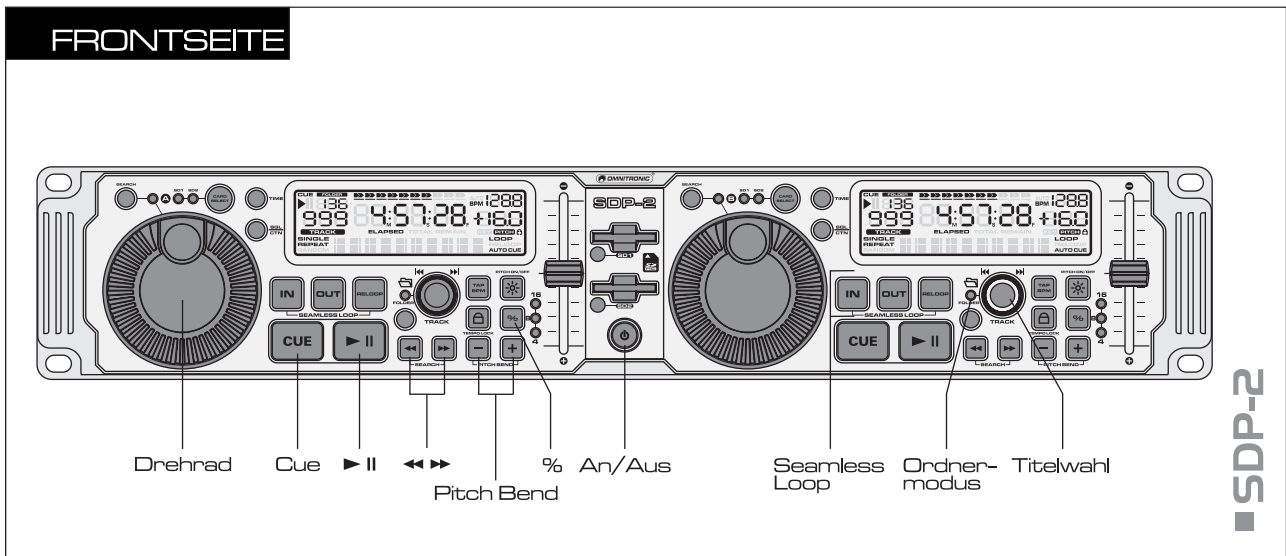
■ TAP/BPM

Mit dieser Taste können Sie manuell die Taktschläge eines Titels ermitteln wenn der automatische Beatcounter kein eindeutiges Signal erkennt. Drücken Sie die Taste kurz, um zunächst den automatischen Beatcounter zu deaktivieren. Tippen Sie dann die Taste mehrere Male im Takt des Titels an. Die Taktgeschwindigkeit wird auf dem Display in BPM angezeigt. Halten Sie die Taste für 2 Sekunden gedrückt, um wieder zurück zum automatischen Beatcounter zu schalten.

■ Temposperre

TEMPO LOCK aktiviert/deaktiviert die Temposperre. Bei aktivierter Temposperre können Sie den PITCH-Regler zur Beschleunigung und Verlangsamung der Wiedergabegeschwindigkeit verwenden, ohne die Stimmlage des Titels zu verändern (entsprechendes Symbol erscheint im Display).

FRONTSEITE



■ **Drehrad**

A Search-Funktion ist aktiviert (Kontroll-LED leuchtet): schneller Vor- und Rücklauf im Wiedergabe- und Pausemodus.

B Search-Funktion ist deaktiviert (Kontroll-LED aus): zur Funktion „Pitch Bend“ im Wiedergabemodus, d.h. die Rotation des Rades erzeugt eine temporäre Veränderung der Wiedergabegeschwindigkeit um bis zu $\pm 100\%$. Solange Sie das Rad nach links drehen, wird der Takt des Titels verlangsamt. Solange Sie das Rad nach rechts drehen, wird der Takt des Titels erhöht. Sobald Sie Ihren Finger von dem Rad nehmen, kehrt das Gerät zur vorher eingestellten Geschwindigkeit zurück. Im Pausemodus dient das Rad zum exakten Anfahren einer bestimmten Stelle bis auf 1 Frame (1/75 Sekunde) genau.

■ **CUE**

A Mit Tastendruck während der Wiedergabe stoppt das Gerät und kehrt zum zuletzt eingestellten Cue-Punkt zurück und befindet sich im Pausemodus (LED leuchtet). Wenn ein neuer Cue-Punkt gesetzt wird, blinkt die LED.

B Im Pausemodus kann durch Gedrückthalten der Taste vorgehört werden. Sobald Sie Ihren Finger wieder von der Taste nehmen, kehrt das Gerät zum zuletzt eingestellten Cue-Punkt zurück.

■ **▶ II**

Zum Umschalten zwischen Wiedergabe und Pause. Während der Wiedergabe leuchtet die grüne LED, im Pausemodus blinkt die grüne LED.

■ **◀▶**

A Für schnellen Vor-/Rücklauf innerhalb eines Titels im Wiedergabemodus.

B Zum exakten Anfahren einer bestimmten Stelle bis auf 1 Frame (1/75 Sekunde) genau innerhalb eines Titels im Pausemodus.

■ **Pitch Bend +/-**

Die Funktion „Pitch Bend“ erzeugt eine temporäre Veränderung der Wiedergabegeschwindigkeit. Solange Sie die Taste „-“ gedrückt halten, wird der Takt des Titels verlangsamt. Solange Sie die Taste „+“ gedrückt halten wird der Takt des Titels erhöht. Sobald Sie Ihren Finger von den Tasten nehmen, kehrt das Gerät zur vorher eingestellten Geschwindigkeit zurück.

■ **% (Pitch)**

Zur Auswahl des Geschwindigkeitseinstellbereichs. Jeder Tastendruck schaltet zwischen 4%, 8% und 16% und wird durch die entsprechende Kontroll-LED angezeigt.

■ **An/Aus**

Ein kurzer Druck auf die Taste schaltet das Gerät ein. Um ein versehentliches Abschalten zu verhindern, schaltet das Gerät erst ab, wenn Sie die Taste für 2 Sekunden gedrückt halten.

■ **IN/OUT/RELOOP**

Tasten zum Speichern und zur Wiedergabe einer Endlosschleife (Seamless Loop):

IN: Δ Bestimmt den Startpunkt einer Schleife

B Setzt den Cue-Punkt ohne Musikunterbrechung

OUT: Bestimmt den Endpunkt einer Schleife, die daraufhin sofort gestartet wird (das Display zeigt LOOP an). Die Schleife wird solange wiederholt, bis Sie die Taste erneut drücken.

RELOOP: Startet die erneute Wiedergabe der Schleife (das Display zeigt RELOOP an). Drücken Sie die Taste OUT, um die Schleife zu beenden.

■ **Ordnermodus**

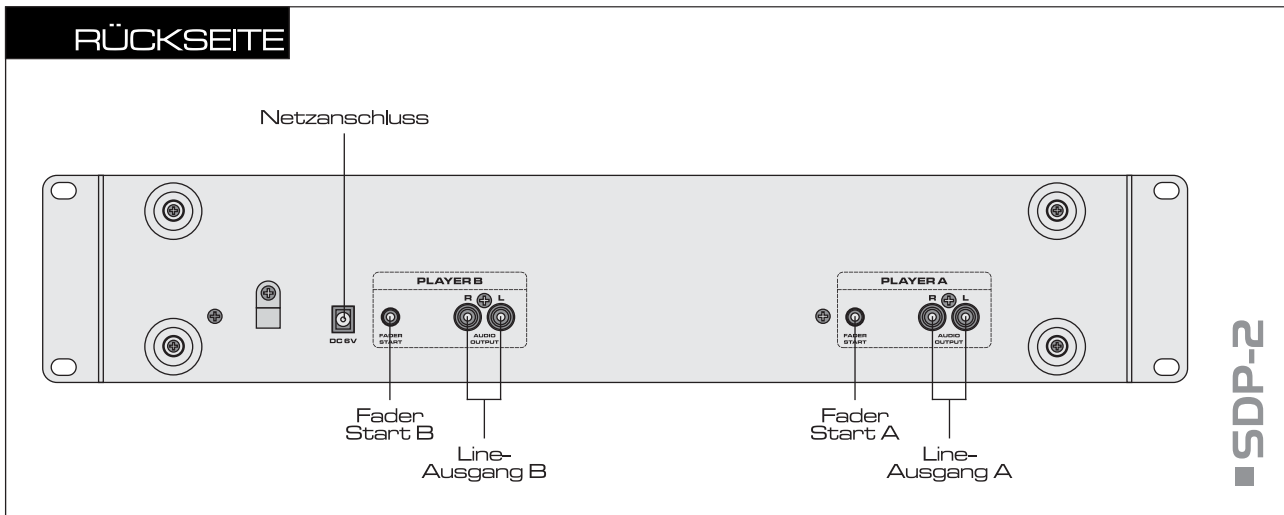
FOLDER schaltet den Regler TRACK zwischen Titel- und Ordnerwahl um. Im Ordnermodus leuchtet die Kontroll-LED FOLDER.

■ **Titelwahl**

A Drehen Sie den Regler nach links oder rechts, um Titel auf der SD-Karte anzuwählen. Wenn Sie den Regler beim Drehen gleichzeitig gedrückt halten, springen Sie um 10 Titel vor- bzw. zurück. Um Ordner anzuwählen, aktivieren Sie den Ordner-Suchmodus mit der Taste FOLDER. Titelnummer und -name sowie Ordnernummer und werden im Display angezeigt.

B Mit wiederholtem Druck auf den Regler werden für ca. 20 Sekunden jeweils die verschiedenen Daten des ID3-Tags des Titels auf dem Display dargestellt: ARTIST (Interpret), GENRE, Bitrate, Folder Name (Ordnername), FILE NAME (Dateiname), TITLE NAME (Titelname).

C Drehen Sie den Regler im Menümodus nach links oder rechts, um Menüpunkte anzuwählen. Durch Drücken des Reglers wählen Sie die gewünschte Einstellung aus. Die Menüpunkte und Wahlmöglichkeiten werden im Display angezeigt.



■ **Line-Ausgang R/L Abspieleinheit B**

Analoger Audioausgang mit Line-Pegel von Laufwerk B zum Anschluss an den Line-Eingang eines Mischpults oder Verstärkers. Die rote Buchse steht für den rechten Kanalausgang, die weiße für den linken Kanalausgang.

■ **Faderstart Abspieleinheit B**

3,5 mm Mini-Klinkenbuchse für die Fernsteuerung der Funktion Start/Pause des Laufwerks B von einem Mischpult aus. Schließen Sie das mitgelieferte Mini-Klinkenkabel an die CONTROL Ausgangsbuchse eines kompatiblen DJ-Mischpults an. Bitte beachten Sie, dass an diese Buchse niemals Spannung angelegt werden darf.

■ **Netzanschluss**

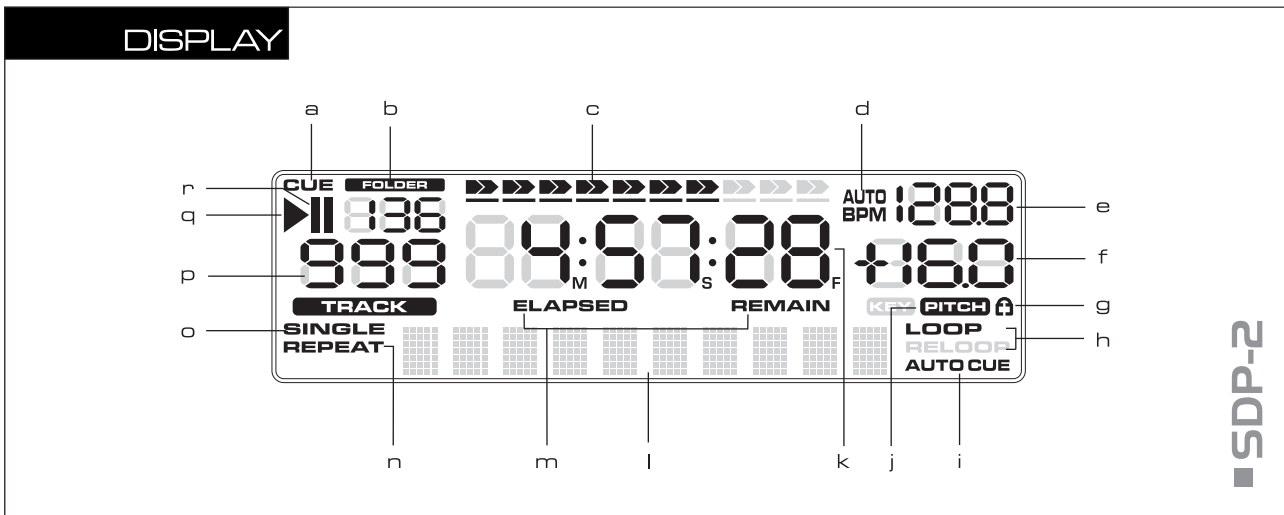
Stecken Sie hier die Anschlussleitung des beiliegenden Netzteils ein. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil. Trennen Sie immer die Verbindung zum Netz, wenn Sie die Leitungen umstecken oder das Gerät an einen anderen Platz stellen wollen.

■ **Line-Ausgang R/L Abspieleinheit A**

Analoger Audioausgang mit Line-Pegel von Laufwerk B zum Anschluss an den Line-Eingang eines Mischpults oder Verstärkers. Die rote Buchse steht für den rechten Kanalausgang, die weiße für den linken Kanalausgang.

■ **Faderstart Abspieleinheit A**

3,5 mm Mini-Klinkenbuchse für die Fernsteuerung der Funktion Start/Pause des Laufwerks A von einem Mischpult aus. Schließen Sie das mitgelieferte Mini-Klinkenkabel an die CONTROL Ausgangsbuchse eines kompatiblen DJ-Mischpults an. Bitte beachten Sie, dass an diese Buchse niemals Spannung angelegt werden darf.



a CUE leuchtet im Cue-Modus und blinkt, wenn ein neuer Cue-Punkt gesetzt wurde.

b FOLDER Ordnernummer

c Grafische Anzeige der verstrichenen und noch verbleibenden Zeit. Nähert sich die verbleibende Spielzeit dem Ende, so beginnt die Anzeige zu blinken.

d Automatischer Beatcounter ist aktiviert

e Taktgeschwindigkeit (BPM) des aktuellen Titels

f Geschwindigkeitsanpassung in %

g Funktion Temposperre ist aktiviert

h LOOP zeigt an, dass eine Schleife gespeichert oder abgespielt wird. RELOOP zeigt an, dass eine Schleife wiederholt abgespielt wird oder zur Wiedergabe bereit steht.

i Funktion "Auto Cue" ist aktiviert

j Der PITCH-Schieberegler ist aktiviert

k Titelabspielzeit (ELAPSED) oder Titelrestspielzeit (REMAIN) dargestellt in Minuten (M), Sekunden (S) und Frames (F)

l Textzeile für Zusatzinformationen (z.B. Titel- und Ordnernamen, ID3-Tag, Menüeinstellungen und Funktionen)

m Anzeige von Titelabspielzeit (ELAPSED) oder Titelrestspielzeit (REMAIN), umschaltbar mit der Taste TIME

n Wiederholungsfunktion ist aktiviert

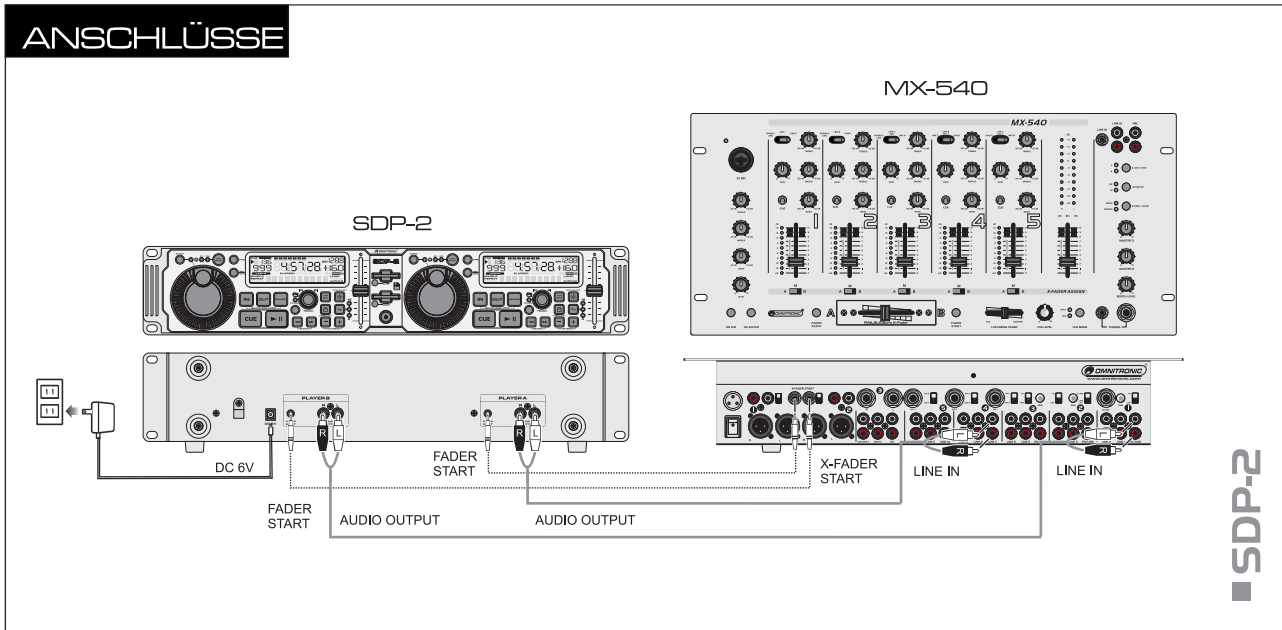
o Betriebsart Einzeltitelwiedergabe

p 3-stellige Anzeige des aktuellen Titels

q Wiedergabemodus

r Pausemodus

5. INSTALLATION




- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche auf oder installieren Sie es in Ihrem Rack. Für den Einbau in ein 19"-Rack (483 mm) werden 2 HE benötigt. Achten Sie bei der Standortwahl des Geräts darauf, dass die warme Luft aus dem Rack entweichen kann und genügend Abstand zu anderen Geräten vorhanden ist. Dauerhafte Überhitzung kann zu Schäden am Gerät führen. Sie können das Gerät mit vier Schrauben M6 im Rack befestigen.

- Schalten Sie den SDP-2 und die anzuschließenden Geräte vor dem Anschluss bzw. vor dem Verändern von Anschlüssen aus.

- Verbinden Sie jeweils die Stereo-Ausgänge AUDIO OUTPUT L/R über Cinch-Kabel mit den Line-Eingängen am Mischpult oder am Verstärker (im der Grafik ist der MX-540 abgebildet). Achten Sie darauf, dass die rechts/links Belegung (Steckerfarbe rot/weiß) an beiden Geräten übereinstimmt.

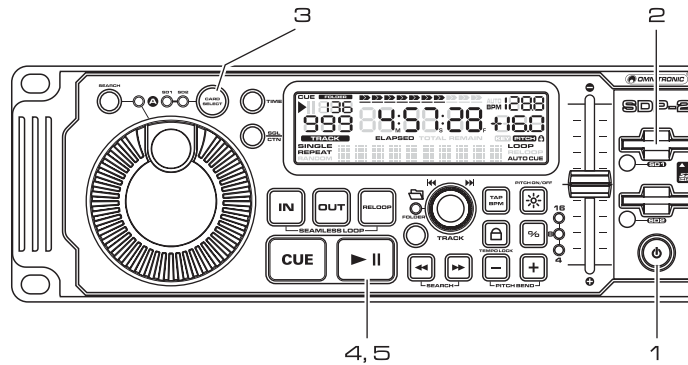
- Die Laufwerke des SDP-2 lassen sich mit einem Mischpult mit Faderstart-Funktion fernbedienen. Verwenden Sie die mitgelieferten Mini-Klinkenkabel, um die Ausgänge FADER START des SDP-2 jeweils mit dem entsprechenden Eingang am Mischpult zu verbinden.

 Bitte beachten Sie, dass die Faderstart-Funktion nur in Verbindung mit geeigneten Mischpulten funktioniert (z.B. MX-540, EX-840, CM-860). Funktionsweise: Das anzuschließende Mischpult wird über einen 3,5 mm Klinkenstecker mit dem SDP-2 verbunden. Zum Start der Wiedergabe wird der positive Anschluss (Spitze) des Klinkensteckers über einen kurzen Impuls mit der Audiomasse verbunden. Zum Pausieren der Wiedergabe wird der negative Anschluss (Schaft) des Klinkensteckers über einen kurzen Impuls mit der Audiomasse verbunden. Das Mischpult muss mit einem Schalter, Taster oder Fader ausgestattet sein, der bei Betätigung des entsprechenden Kanals zum Start die Spitze des Klinkensteckers und zum Pausieren den Schaft des Klinkensteckers mit der Audiomasse des SDP-2 verbindet.





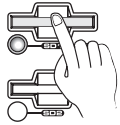





- Schließen Sie den SDP-2 ans Netz an.

6. BEDIENUNG

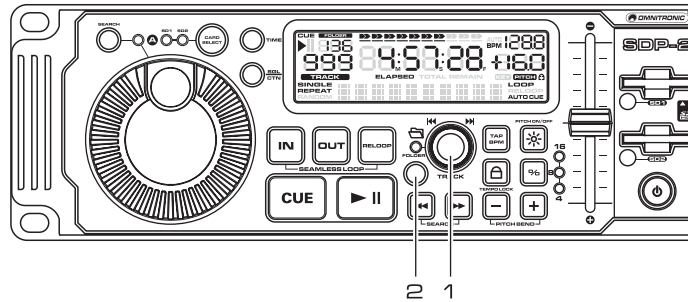
Allgemeiner Betrieb



SDP-2

1	<p>Einschalten Schalten Sie den SDP-2 mit der Taste  ein. Wenn sich eine SD-Karte im Laufwerk befindet, erscheinen nach dem Einlesevorgang im Display Informationen zum ersten Titel. Befindet sich keine Karte im Laufwerk, wird "InsertCard" (Karte laden) angezeigt.</p> <p>Ausschalten Beenden Sie vor dem Ausschalten immer zuerst die Wiedergabe von einer SD-Karte mit der Taste . Schalten Sie das Gerät erst dann mit der Taste  aus.</p>	<p>Laufwerk wählen Wählen Sie mit CARD SELECT für die Abspiel-einheiten eines der Laufwerke: SD1 oder SD2 (das Gerät muss sich im Pause- oder Cue-modus befinden). Die LEDs zeigen Ihnen, welches Laufwerk aktiviert ist. Die rote LED bezeichnet Laufwerk 1, die grüne LED Laufwerk 2. Beide Abspiel-einheiten können gleichzeitig auf ein Laufwerk zugreifen und Titel parallel abspielen.</p> 
2	<p>SD-Karte laden Stecken Sie die SD-Karte mit den Kontakten nach unten zeigend in das Laufwerk.</p>  <p>SD-Karte ausgeben Um ein SD-Karte auszugeben, drücken Sie diese leicht an woraufhin sie herausspringt und abgezogen werden kann. ACHTUNG! Geben Sie niemals SD-Karten im Wiedergabemodus aus.</p>	<p>Wiedergabe starten Drücken Sie die Taste , um die Wiedergabe zu starten. Das Display zeigt während der Wiedergabe das Symbol  an.</p> <p>Der Startpunkt der Titels (Cue-Punkt) wird automatisch gespeichert. Das Gerät kehrt zum Cue-Punkt zurück, indem Sie kurz die Taste CUE drücken.</p>
5		<p>Wiedergabe unterbrechen Die Wiedergabe kann jederzeit mit der Taste  unterbrochen werden. Im Display erscheint das Pausensymbol  und die grüne LED blinkt. Drücken Sie die Taste  zum Weiterspielen.</p> <p>Die Wiedergabe wird auch unterbrochen, wenn Sie die Taste CUE drücken. Das Gerät kehrt dann zum Cue-Punkt zurück.</p>

Titel-/Ordnerauswahl

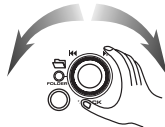


SDP-2

1

Titel anwählen

Mit dem Regler TRACK wählen Sie Titel an. Je nach Drehrichtung wählt der Regler entweder den nächst höheren oder niedrigeren Titel an. Wenn Sie den Regler beim Drehen gleichzeitig gedrückt halten, springen Sie um 10 Titel vor- bzw. zurück.



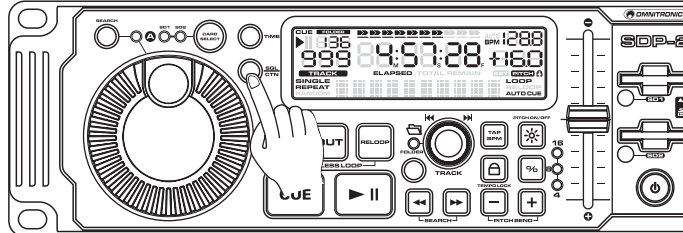
2

Ordner anwählen

Drücken Sie die Taste FOLDER (LED leuchtet), um den Ordner-Suchmodus für den Regler TRACK zu aktivieren. Daraufhin kann mit dem Regler TRACK zwischen den Ordnern der SD-Karte navigiert werden. Je nach Drehrichtung wählt der Regler entweder den nächst höheren oder niedrigeren Ordner an. Es werden nur Unterverzeichnisse auf der Hauptebene "ROOT" erkannt. Geschachtelte Verzeichnisse können nicht wiedergegeben werden.



Wiedergabemodus

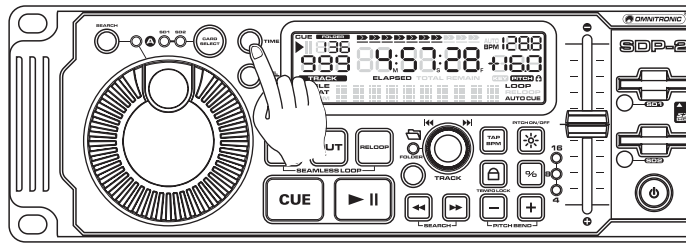


SDP-2

Single/Continuous

Nach dem Einschalten ist immer die Gesamttitelwiedergabe (Continuous Play) aktiviert, d.h. alle Titel der SD-Karte werden fortlaufend wiedergegeben. Drücken Sie die Taste SGL/CTN, um auf Einzeltitelwiedergabe (Single Play) umzuschalten. Das Gerät schaltet dann nach jedem gespielten Titel auf Pause und das Display zeigt SINGLE an.

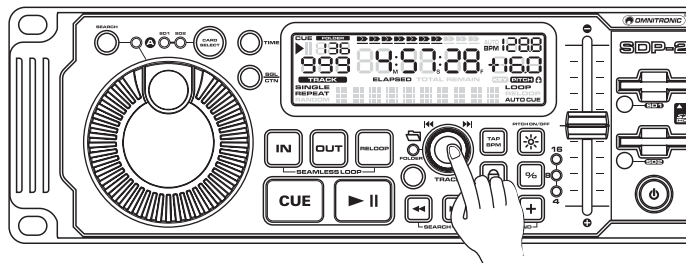
Zeitanzeige umschalten



SDP-2

Mit der Taste TIME kann während der Wiedergabe die Zeitanzeige zwischen Titelabspielzeit (Elapsed) und Titelrestspielzeit (Remain) umgeschaltet werden. Das Display zeigt die aktuelle Einstellung an. Neben der numerischen Laufzeitanzeige haben Sie mit dem Bargraf darüber eine zusätzliche visuelle Hilfe. Nähert sich die verbleibende Spielzeit dem Ende, so beginnt diese Anzeige zu blinken.

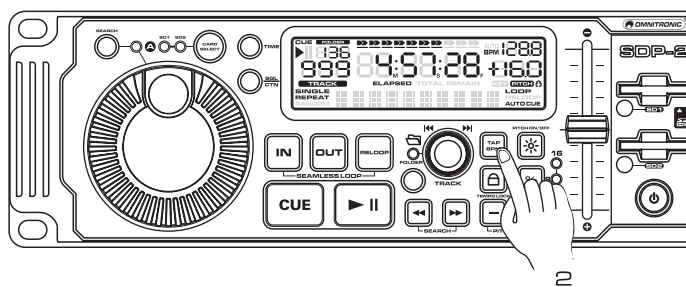
ID3-Tag anzeigen



SDP-2

Drücken Sie im Wiedergabemodus wiederholt den Regler TRACK, um nacheinander die Daten des ID3-Tags für jeweils ca. 20 Sekunden auf dem Display darzustellen: Artist (Interpret), Genre, Bitrate, Folder Name (Ordnername), File Name (Dateiname), Title Name (Titelname).

Beatcounter



SDP-2

1

Automatischer Beatcounter

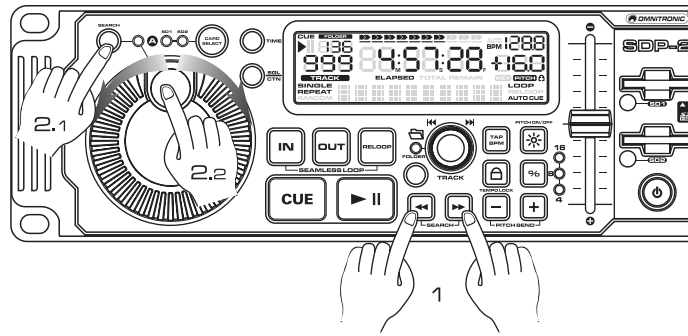
Nach dem Einschalten ist immer der automatische Beatcounter aktiviert. Das Display zeigt AUTO BPM an. Sobald der Zähler die Anzahl der Taktschläge ermittelt hat, erscheint sie auf dem Display. Während des Zählvorgangs signalisiert die Anzeige "----.".

2

Takt (BPM) manuell ermitteln

Kann kein richtiger Wert ermittelt werden (z.B. bei ruhigen Musiktiteln) können Sie manuell die Taktschläge eines Titels ermitteln. Deaktivieren Sie den automatischen Beatcounter, indem Sie kurz die Taste TAP/BPM drücken. Drücken Sie dann die Taste TAP/BPM mehrere Male im Takt des Titels, bis der Takt auf dem Display angezeigt wird. Um auf den automatischen Zählmodus zurückzuschalten, halten Sie die Taste TAP/BPM für 2 Sekunden gedrückt.

Schneller Vor-/Rücklauf



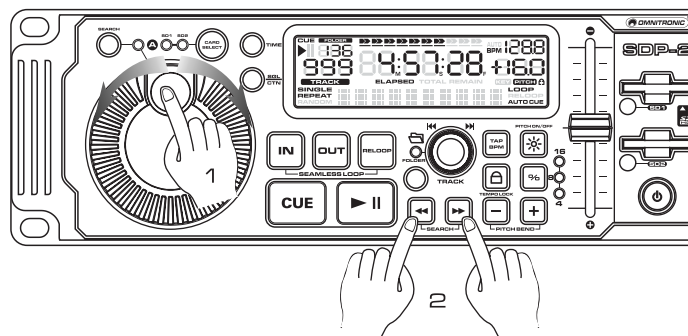
SDP-2

1 **Tasten ◀ ▶**
Für den schnellen Vor- und Rücklauf innerhalb eines Titels können Sie die Tasten ◀ ▶ verwenden. Für den schnellen Vorlauf halten Sie die Taste ▶ gedrückt, für den schnellen Rücklauf die Taste ◀ .

2.1 **Drehrad**
Alternativ können Sie auch das DREHRAD für den schnellen Vor- und Rücklauf verwenden. Aktivieren Sie zunächst die Suchfunktion mit einem kurzen Druck auf die Taste SEARCH. Die Kontroll-LED der Taste leuchtet rot.

2.2
Drehen Sie nun das DREHRAD in die entsprechende Richtung. Die Vor- bzw. Rücklaufgeschwindigkeit hängt von der Drehgeschwindigkeit des Rads ab. Im Pause- und Cuemodus wird nach einem Vor- und Rücklauf die momentane Stelle ständig wiederholt, bis die Wiedergabe mit der Taste ▶ II gestartet oder die Taste CUE kurz gedrückt wird. Wird das Drehrad 15 Sekunden nicht betätigt, erlischt die LED und die Funktion „schneller Vor-/Rücklauf“ ist wieder deaktiviert.

Framegenaue Suche

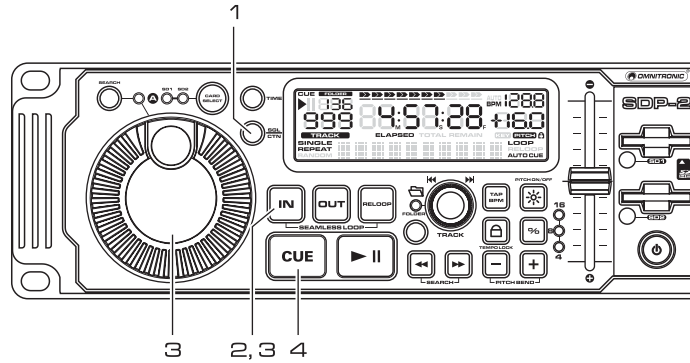


SDP-2



1 **Drehrad**
Zum exakten Bestimmen eines Cue- und Loop-Punktes bis auf 1 Frame (1/75 Sekunde) genau, können Sie im Pausemodus das DREHRAD verwenden. Die Funktion "schneller Vor-/Rücklauf" muss dazu deaktiviert sein. Nach dem Drehen wird die momentane Stelle ständig wiederholt, bis die Wiedergabe mit der Taste ▶ II gestartet oder die Taste CUE kurz gedrückt wird.

2 **Tasten ◀ ▶**
Alternativ können Sie auch die Tasten ◀ ▶ verwenden, um im Pausemodus einen Cue- und Loop-Punkt bis auf 1 Frame (1/75 Sekunde) genau zu bestimmen. Die Funktion "schneller Vor-/Rücklauf" muss dazu deaktiviert sein. Nach dem Vor- oder Rücklauf wird die momentane Stelle ständig wiederholt, bis die Wiedergabe mit der Taste ▶ II gestartet oder die Taste CUE kurz gedrückt wird.

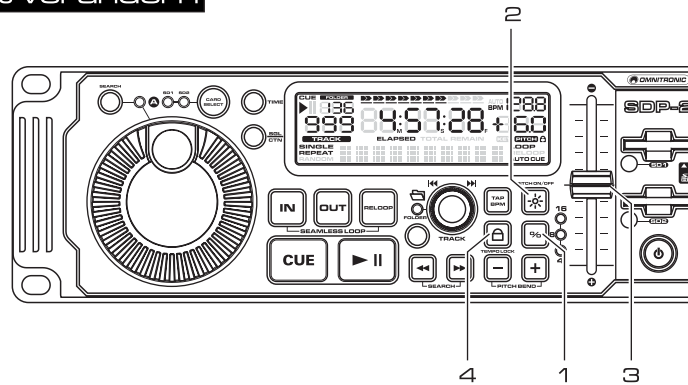
Cueing



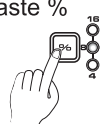

SDP-2

1	<p>Auto Cue Die Funktion "Auto Cue" ermöglicht Ihnen, die Übergänge zwischen zwei Titeln zu minimieren: Das Gerät steht nach dem Einlesen einer SD-Karte oder nach dem Anwählen eines Titels exakt an der Stelle, an der die Musik einsetzt und nicht bei Zeitindex 0:00:00. Diese Stelle wird automatisch als Startpunkt gespeichert (das Display zeigt AUTO CUE an). Ist die Funktion deaktiviert, bleibt zwischen den Titeln ein Zeitintervall bis die Musik einsetzt. Zur Aktivierung/Deaktivierung der Funktion "Auto Cue" halten Sie die Taste SGL/CTN für 2 Sekunden gedrückt</p>	2	<p>Cue-Punkt "on the fly" setzen Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste IN (Tasten IN und CUE leuchten), wenn die gewünschte Stelle erreicht ist. Die Wiedergabe wird nicht unterbrochen.</p> 
3	<p>Cueing (Sprung zu einer bestimmten Stelle) Um schnell zu einer bestimmten Stelle springen zu können, lässt sich temporär für die Taste CUE ein Startpunkt (Cue-Punkt) bestimmen. Der Cue-Punkt kann an beliebiger Stelle im Titel gesetzt werden. Dieser wird jedoch beim Erreichen oder Anwählen des nächsten Titels mit dem Anfangspunkt des nächsten Titels überschrieben. Durch Wechseln der SD-Karte oder Aus- und erneutes Einschalten wird der Cue-Punkt ebenfalls gelöscht. Sie haben zwei Möglichkeiten den Cue-Punkt zu setzen (Schritt 2, 3).</p>	3	<p>Cue-Punkt mit Drehrad bestimmen Um einen Cue-Punkt bis auf 1 Frame (1/75 Sekunde) genau zu bestimmen, fahren Sie im Pausemodus die Stelle exakt mit dem DREHRAD an und drücken Sie dann die Taste IN.</p>
4	<p>Cue-Punkt aufrufen Drücken Sie die Taste CUE und Sie springen die markierte Stelle an. Das Laufwerk steht auf Pause. Starten Sie mit der Taste ► die Wiedergabe oder halten Sie die Taste CUE gedrückt. Nach dem Lösen der Taste steht das Laufwerk wieder an der markierten Stelle auf Pause.</p> 	4	

Geschwindigkeit verändern

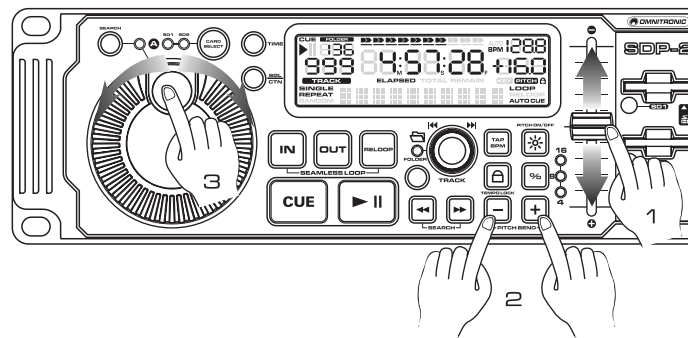


SDP-2

1	<p>Einstellbereich wählen</p> <p>Die Wiedergabegeschwindigkeit kann mit dem SDP-2 für jedes Laufwerk individuell um bis zu $\pm 16\%$ verändert werden. Wählen Sie zunächst den Einstellbereich mit der Taste % (Pitch). Jeder Tastendruck schaltet zwischen 4%, 8% und 16% und wird durch die entsprechende Kontroll-LED angezeigt.</p> 
2	<p>Pitch-Regler aktivieren</p> <p>Drücken Sie die Taste PITCH ON/OFF (LED leuchtet). Damit ist der PITCH-Schieberegler aktiviert.</p> 

3	<p>Geschwindigkeit einstellen</p> <p>Verändern Sie die Geschwindigkeit mit dem PITCH-Schieberegler. Schieben Sie den Regler nach oben, um die Geschwindigkeit zu erhöhen und nach unten, um die Geschwindigkeit zu verringern. Das Display zeigt die prozentuale Änderung der Geschwindigkeit an.</p> 
4	<p>Temposperre aktivieren</p> <p>Mit einer veränderten Wiedergabegeschwindigkeit ändert sich auch proportional die Tonhöhe. Wird die Funktion "Tempo Lock" (Temposperre) eingeschaltet, bleibt die Tonhöhe konstant. Drücken Sie die Taste TEMPO LOCK, um die Temposperre zu aktivieren (a erscheint im Display).</p> 

Funktion Pitch Bend



SDP-2

Funktion "Pitch Bend"

Mit der Funktion "Pitch Bend" lässt sich der Takt eines Titels auf dem Laufwerk 1 an den Takt eines Titels auf dem Laufwerk 2 anpassen (synchronisieren) oder umgekehrt. Dadurch wird beim Überblenden von einem zum anderen Titel der Rythmus nicht unterbrochen. Anders als die Einstellung mit dem PITCH-Schieberegler, erhöht oder verringert die Funktion "Pitch Bend" die Titelgeschwindigkeit während der Wiedergabe nur vorübergehend. Die Funktion kann entweder mit den Tasten PITCH BEND "+" und "-" oder dem DREHRAD eingestellt werden.

1 Takt (BPM) angleichen
Gleichen Sie zunächst die Geschwindigkeit der beiden Musikstücke auf die gleiche Anzahl von Taktschlägen (BPM) mit dem PITCH-Schieberegler an.

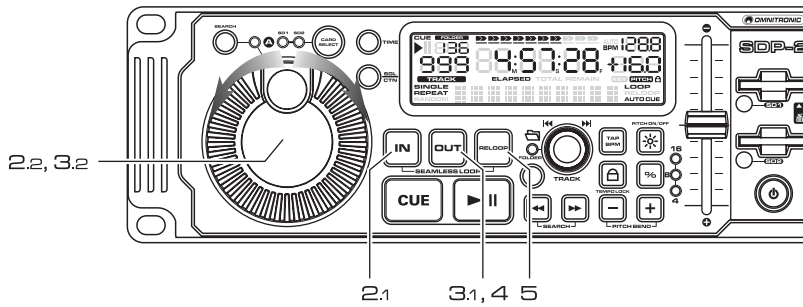
2 Tasten Pitch Bend +/-
Legen Sie mit den Tasten PITCH BEND die Taktschläge beider Musikstücke genau übereinander: solange die Taste + oder - gehalten wird, läuft der Titel schneller bzw. langsamer. Nach dem Loslassen der Tasten PITCH BEND kehrt das Gerät automatisch wieder zur vorher eingestellten Geschwindigkeit zurück.

Drehrad





Durch Drehen des DREHRADS kann ebenfalls eine temporäre Geschwindigkeitsänderung zur Taktanpassung erfolgen (die Funktion "schneller Vor-/Rücklauf" durch die Taste SEARCH darf nicht aktiviert sein). Die Drehgeschwindigkeit des Rads bestimmt die Pitch-Prozentzahl: die kontinuierliche Drehung nach links verringert die Wiedergabegeschwindigkeit, die kontinuierliche Drehung nach rechts erhöht die Wiedergabegeschwindigkeit. Beim Loslassen des Rads kehrt die Wiedergabegeschwindigkeit automatisch zur zuvor eingestellten Geschwindigkeit zurück.

3 TIPP: Wird das Rad kontinuierlich nach rechts gedreht, verringert sich die Wiedergabegeschwindigkeit bis zu einem Höchstwert von -100% und die Wiedergabe bleibt stehen. Dieser Effekt ähnelt dem Stoppvorgang eines analogen Plattenspielers.

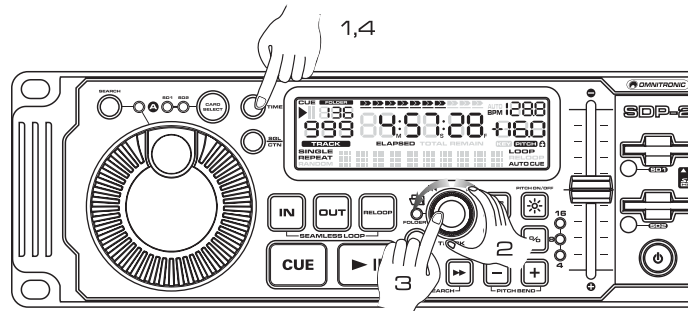
Endlosschleife abspielen



SDP-2

1	<p>Ein zeitlich unbegrenzter Abschnitt auf der SD-Karte kann beliebig oft ohne Tonunterbrechung wiederholt werden. Diese Endlosschleife (Seamless Loop) kann jederzeit überschrieben werden. Durch Anwählen des nächsten Titels, Wechseln der SD-Karte oder Aus- und erneutes Einschalten wird die Endlosschleife gelöscht. Drücken Sie die Taste ► , um auf Wiedergabe zu schalten.</p>	4	<p>Schleife verlassen Um die Schleife zu verlassen und die Musikwiedergabe normal fortzusetzen drücken Sie die Taste OUT. Die LEDs der Tasten IN und OUT hören auf zu blinken, sie leuchten jedoch weiterhin und zeigen an, dass eine gespeicherte Sequenz zum erneuten Abrufen zur Verfügung steht. Durch Anwählen eines anderen Titels wird die Schleife ebenfalls verlassen.</p> 
2.1	<p>Startpunkt "on the fly" einstellen Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste IN (LED leuchtet), wenn die gewünschte Stelle erreicht ist. Die Wiedergabe wird nicht unterbrochen.</p> 	5	<p>Schleife erneut starten Zur erneuten Wiedergabe der Schleife drücken Sie die Taste RELOOP. Die Tasten IN und OUT blinken wieder. Zum Programmieren einer anderen Schleife können der Start- und Endpunkt mit den Tasten IN und OUT (auch während der Wiedergabe einer Schleife) einfach neu festgelegt werden.</p> 
2.2	<p>Startpunkt mit Drehrad bestimmen Um den Startpunkt bis auf 1 Frame (1/75 Sekunde) genau zu bestimmen, fahren Sie im Pausemodus die Stelle exakt mit dem DREHRAD an und drücken Sie dann die Taste IN.</p>	6	<p>Start-/Endpunkt editieren Sie können den Start- und Endpunkt Ihrer Schleife editieren. Um den Startpunkt einer zuvor eingestellten Schleife zu verschieben, wechseln Sie in den Reloop-Modus. Stellen Sie nun während die Endlosschleife abgespielt wird gemäß Schritt 2 den neuen Startpunkt (muss vor dem Endpunkt liegen) ein. Um den Endpunkt einer zuvor eingestellten Schleife zu verschieben, verlassen Sie den Reloop-Modus. Stellen Sie gemäß Schritt 3 den neuen Endpunkt ein.</p>
3.1	<p>Endpunkt "on the fly" einstellen Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste OUT (LED leuchtet), wenn die gewünschte Stelle erreicht ist und der Abschnitt zwischen dem Start- und Endpunkt wird fortlaufend wiederholt (die LEDs der Tasten IN und OUT blinken).</p> 	7	<p>Stottereffekt erzeugen Ein Cue-Punkt und eine Endlosschleife kann auch zum Erzeugen von Stottereffekten verwendet werden. Die Stottereffekte entstehen durch mehrfaches kurzes Drücken der Tasten CUE oder RELOOP.</p>
3.2	<p>Endpunkt mit Drehrad bestimmen Schalten Sie an der gewünschten Stelle mit der Taste ► auf Pause und fahren Sie die Stelle exakt mit dem DREHRAD an und drücken Sie dann die Taste OUT. Das Gerät verbleibt im Pausemodus. Drücken Sie die Taste RELOOP, um die Wiedergabe der Schleife zu starten.</p>		

Systemmenü



SDP-2

Im Systemmenü können Sie für jede Abspielereinheit getrennt die Wiederholungsfunktion (REPEAT), die Rücksetzung (Reset all?) und die Anzeige der Firmware-Version einstellen. Die folgenden Schritte beschreiben die Bedienung des Menüsystems. Danach finden Sie die Hinweise zu den Einstellmöglichkeiten der Menüpunkte.

1	<p>Menü aufrufen Um das Systemmenü aufzurufen halten Sie die Taste TIME für 2 Sekunden gedrückt. Das Display zeigt "PRESET" an.</p>
2	<p>Menüpunkt anwählen Durch Drehen des Reglers TRACK wählen Sie den gewünschten Menüpunkt aus.</p>
3	<p>Einstellung wählen Durch Drücken des Reglers TRACK wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.</p>
4	<p>Systemmenü verlassen Halten Sie die Taste TIME für 2 Sekunden gedrückt, um das Menü zu verlassen. Wird im Menümodus für 5 Sekunden keine Auswahl mit dem Regler TRACK getroffen, verlassen Sie das Menü automatisch.</p>

REPEAT (Wiederholungsfunktion)

In der Einstellung ON werden alle Titel des aktuellen Ordners ständig wiederholt (das Display zeigt REPEAT an) bis die Funktion mit der Einstellung OFF deaktiviert wird (Anzeige REPEAT ist aus).

Reset all? (Alle Einstellungen zurücksetzen?)

Um das System auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, drücken Sie den Regler TRACK. Das Display zeigt "RESET OK!" an.

Firmwareversion


Anzeige der Firmwareversion "VCC.BB" (CC bezeichnet die Steuerversion und BB die Bufferversion).

7. FIRMWARE UPDATES

Die interne Software (Firmware) des SDP-2 lässt sich aktualisieren. Dadurch können Sie auch nach dem Kauf neue Funktionen und Optimierungen und die Beseitigung eventuell auftretender Fehler in den SDP-2 integrieren. Wir empfehlen Ihnen, immer die aktuellste Version in Ihren SDP-2 zu laden, um so die größtmögliche Funktionalität verfügbar zu haben. Um zu überprüfen, mit welcher Firmwareversion das Gerät arbeitet, lesen Sie im Kapitel BEDIENUNG den Abschnitt SYSTEMMENÜ.

Aktualisieren der Firmware

1. Laden Sie die neueste Firmware aus dem Internet herunter und kopieren Sie die Dateien (ggf. entpacken) auf die Hauptebene (ROOT) einer SD-Karte.
2. Unterbrechen Sie kurz die Stromzufuhr zum SDP-2 (schalten Sie das Gerät nicht aus, sondern trennen Sie den Adapter vom Netz) und schalten Sie das Gerät ein.
3. Führen Sie die SD-Karte mit der neuen Firmware in das Laufwerk 1 ein. Der Updatevorgang wird automatisch gestartet. Das Display zeigt "Update 10%~100%" an, gefolgt von "UpdateUIxx" ("xx" bezeichnet die Steuerversion und ändert sich während des Programmierungsprozesses).
4. Wenn die neue Firmware programmiert ist, erscheint auf dem Display "COMPLETE" (abgeschlossen). Entfernen Sie das Speichermedium.
5. Unterbrechen Sie erneut kurz die Stromzufuhr zum SDP-2 und schalten Sie das Gerät ein. Falls das Display "UpdateUI - -" anzeigt, ist während des Updatevorgangs ein Fehler aufgetreten. Wiederholen Sie Schritt 2-4.
6. Überprüfen Sie die Versionsnummer der neuen Firmware im Systemmenü. Der Updatevorgang ist abgeschlossen.

 Kopieren Sie stets beide "~.bin" Dateien auf Ihre SD-Karte. Das Mischen von verschiedenen Firmwareversionen kann schwerwiegende Störungen verursachen. Bitte entfernen Sie nach dem Updatevorgang die Dateien von der SD-Karte. Eine Unterbrechung der Stromzufuhr während des Updatevorgangs oder ungültige Speichermedien können Fehlfunktionen verursachen.

8. REINIGUNG UND WARTUNG



LEBENSGEFAHR!

Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

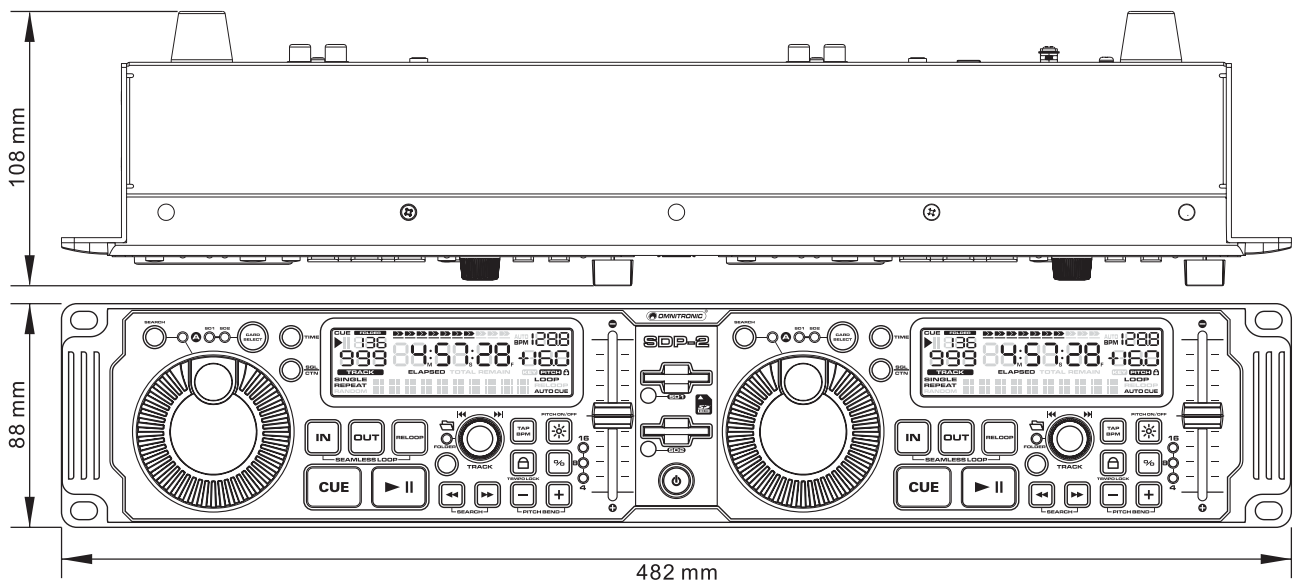
Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

9. TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	230 V AC, 50 Hz ~ über mitgeliefertes Netzteil
Gesamtanschlusswert:	9 W
Typ:	Doppel-SD-Card/MP3-Player
Speichermedium:	SD- und SDHC-Karten
Quantisierung:	D/A-Wandler: 16 Bit
Samplingfrequenz:	44,1 kHz
Frame-Genauigkeit:	1/75 s
Geschwindigkeitsanpassung:	±4 %, ±8 %, ±16 %
Display:	ID3-Tag, Titelrestspielzeit und Titelabspielzeit
Klirrfaktor:	0,02 %
Geräuschspannungsabstand:	90 dB
Kanaltrennung:	90 dB
Dynamikumfang:	85 dB
Frequenzgang:	17-16.000 Hz
Audioausgang:	2x Cinch, unsymmetrisch
Faderstart-Ausgang:	2x 3,5 mm Klinkenbuchse
Ausgangspegel:	2 Vrms
Maße:	482 x 88 x 108 mm 19"-Maße, 2 HE
Gewicht:	1,8 kg



**Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.
13.10.2008 ©**

USER MANUAL



SDP-2 SD Card/MP3 Player



CAUTION!

Keep this device away from rain and moisture!
Unplug mains lead before opening the housing!

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to

- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- download the latest version of the user manual from the Internet

1. INTRODUCTION

Thank you for having chosen the OMNITRONIC SDP-2. If you follow the instructions given in this manual, we are sure that you will enjoy this device for a long period of time.

Unpack your SDP-2.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.



Important:

Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

Please make sure that there are no obvious transport damages. Should you notice any damages on the power unit or on the casing, do not take the device into operation and immediately consult your local dealer.

This device falls under protection-class III. The device always has to be operated with an appropriate transformer. Always plug in the power unit first.

Keep away from heaters and other heating sources!

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

Never put any liquids on the device or close to it. Should any liquid enter the device nevertheless, disconnect from mains immediately. Please let the device be checked by a qualified service technician before you operate it again. Any damages caused by liquids having entered the device are not subject to warranty!

Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it.

Please note that damages caused by manual modifications on the device or unauthorized operation by unqualified persons are not subject to warranty.

CAUTION: Turn the amplifier on last and off first!

Keep away children and amateurs!



HEALTH HAZARD!

By operating an amplifying system, you can produce excessive sound pressure levels that may lead to permanent hearing loss.

There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

3. OPERATING DETERMINATIONS

The SDP-2 has been specially designed for professional DJ applications. The unit features many functions that precisely meet the requirements of DJs, e.g. beat counter, adjustable pitch, cueing, seamless playback of a continuous loop, single title replay, or search via rotary wheel.

The SDP-2 has two player mechanisms which replay SD and SDHC cards with titles in the MP3 format.

The SDP-2 is provided with an unlimited anti-shock memory which is able to compensate shocks or vibrations.

This product is allowed to be operated with a direct current of 6 V, 50/60 Hz and was designed for indoor use only.

The device must only be operated with the included power unit. The power unit falls under protection-class 2 and the SD card player under protection-class 3.

Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.

When choosing the installation spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust. There should not be any cables lying around. You endanger your own and the safety of others!

The ambient temperature must always be between 0° C and +40° C.

The relative humidity must not exceed 50 % with an ambient temperature of 40° C.

This device must only be operated in an altitude between -20 and 2000 m over NN.

Operate the device only after having familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

Never use solvents or aggressive detergents in order to clean the device! Rather use a soft and damp cloth.

Please use the original packaging if the device is to be transported.

Never remove the serial barcode from the device as this would make the guarantee void.

If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, etc.

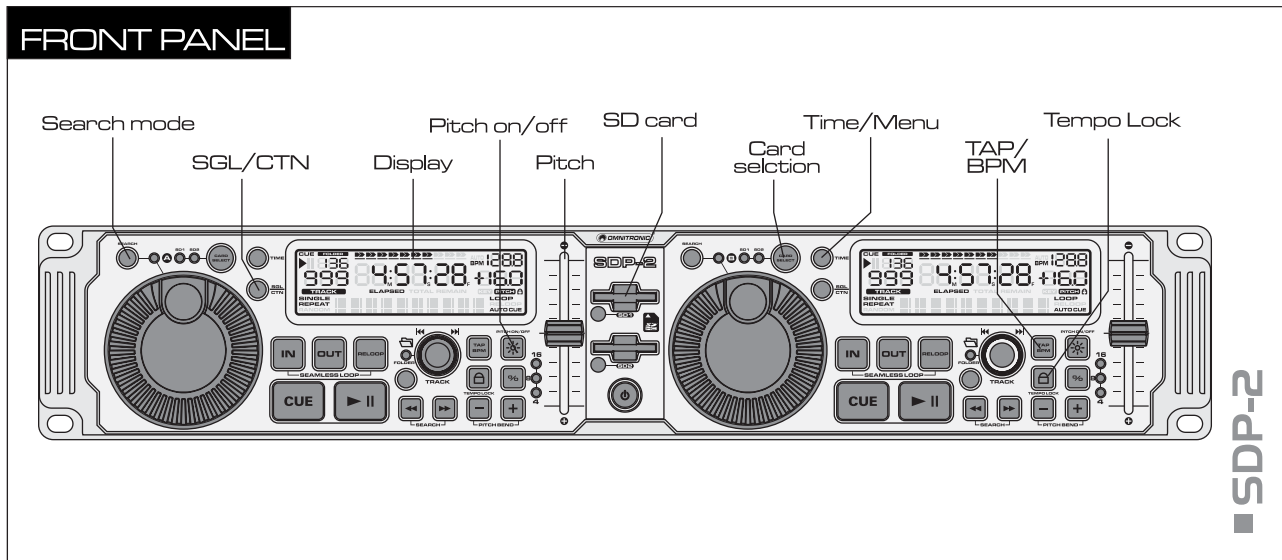
4. DESCRIPTION

4.1 Features

Professional dual SD card player for MP3 files

- Revolutionary DJ tool with unlimited anti-shock system
- 2 slots for SD and SDHC cards with MP3 files
- Both decks can play 1 SD card simultaneously
- Up to 6400 songs on 32 GB SDHC cards possible
- Outstanding reading time of the files (instant start within 10 ms)
- Full CBR/VBR MP3 support
- 2 alphanumeric LCDs with ID3 tag indication
- Easy-turning jog dial with mode selector (fast or frame search) and Pitch Bend function
- Folder search
- Automatic beat counter (switchable to manual operation)
- Seamless Loop/Re-loop function
- Pitch adjustment $\pm 4\%$, $\pm 8\%$ or $\pm 16\%$
- Pitch Bend buttons
- Frame search (1/75 sec)
- Tempo Lock (tonal pitch remains constant)
- Real-time Cue ("on the fly")
- Auto Cue
- Single or continuous play
- Repeat function
- Fader start
- Large buttons with color illumination
- Display switchable from track remain time to track playback time
- Bargraph display
- Firmware updates via internet downloads
- 19" dimensions for rack installation, 2 U

4.2 Operating elements and connections



■ Search mode

SEARCH switches the ROTARY WHEEL to the function “fast forward/reverse”. With the function activated, the control LED will light up red. If the wheel is not actuated for 15 seconds, the LED will go off and the function „fast forward/reverse“ is deactivated again.

A function active: in replay mode and pause mode, the ROTARY WHEEL serves for fast forward/reverse within the current title.

B function deactivated: in replay mode, the ROTARY WHEEL serves for the function “Pitch Bend” and in pause mode for precisely selecting a desired spot to 1 frame (1/75 second).


■ SGL/CTN

A this button determines the operating mode. The basic setting is continuous replay of all titles of the SD card. The first actuation of this button switches the unit to single title replay (indication SINGLE); after each title is played the unit is set to pause. On the second actuation of this button the unit returns to continuous replay and the indication SINGLE comes off again.

B keep this button pressed for 2 seconds to activate/deactivate the function “Auto Cue”.

■ LCD

Indicates all functions of the unit and information of the SD card.

 The display icons will be explained in section DISPLAY.

■ Pitch on/off

Activates/deactivates the PITCH CONTROL. With the function activated, the LED will light up.

■ Pitch control

This sliding control sets the replay speed (with the function “Tempo Lock” activated, the tonal pitch will not be changed). The adjustment of the control is effective only with the button PITCH ON/OFF pressed. The pitch percentage is indicated on the display.

■ SD card slot

Slot for inserting an SD card. The contacts of the card must point downwards. The unit reads SD cards and SDHC cards with titles in the MP3 format. CAUTION! Prior to ejecting an SD card, always terminate the replay.

■ Card selection

Toggles each deck between player mechanism 1 and 2. The LEDs will verify which slot is active. The red LED signifies slot 1, the green LED signifies slot 2. Both decks can read simultaneously from the same slot, playing the same title on both decks is possible.

■ Time/System menu

A switches the time indication between elapsed (ELAPSED) and remaining (REMAIN) title time.

B keep this button pressed for 2 seconds to enter the system menu of the SDP-2. To exit the menu press TIME again for 2 seconds. If no selection is made with the control TRACK while in menu mode, you exit the menu automatically.

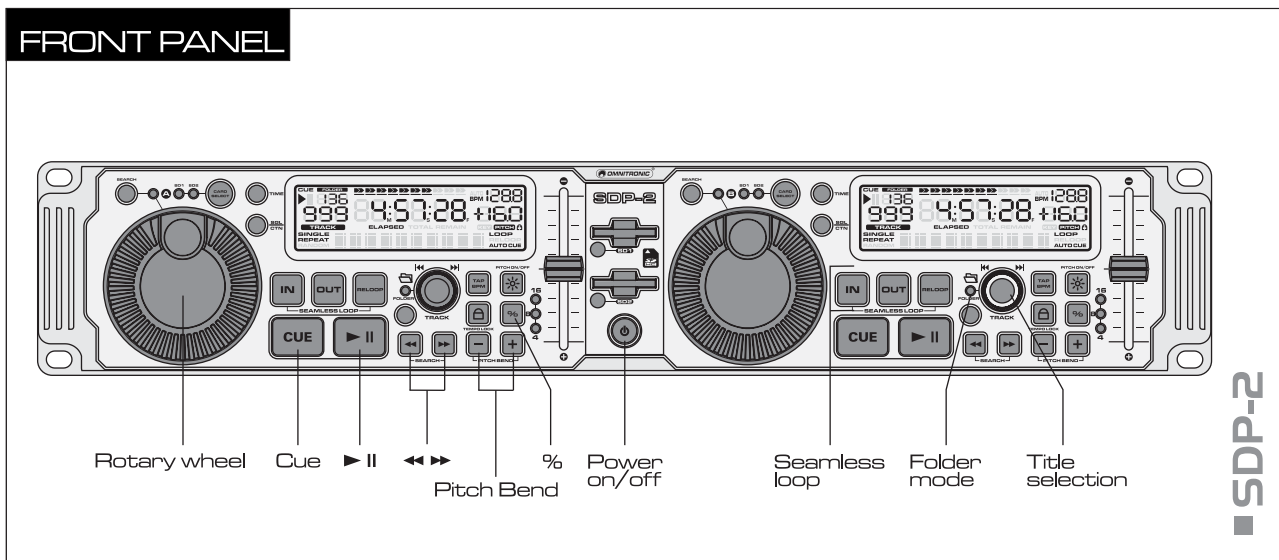
■ TAP/BPM

If the automatic beat counter is not able to determine the number of beats per minute (BPM) of the current title, this button allows you to manually set the BPM. Shortly actuate this button to deactivate the automatic beat counter. Then press the button several times to the beat of the music. The BPM are indicated on the display. Keep the button pressed for 2 seconds to return to the automatic counting mode.

■ Tempo Lock

Activates/deactivates the function “Tempo Lock”. With the function activated, the tonal pitch of the title remains constant when the speed is changed with the PITCH CONTROL (corresponding symbol is indicated in the display).

FRONT PANEL



■ Rotary wheel

A function "Search" is activated (control LED lights up): for fast forward/reverse within the current title in replay mode and in pause mode.

B function "Search" is deactivated (control LED off): for the function "Pitch Bend" in replay mode, i.e. the rotation of the wheel creates a temporary change of speed of up to $\pm 100\%$. As long as the wheel is rotated in a clockwise direction the title speed is increased and decreased when rotated in a counter-clockwise direction. When you stop turning the wheel the speed will automatically return to normal. In pause mode, the ROTARY WHEEL can be used for precisely selecting a desired spot to 1 frame (1/75 second).

■ CUE

A when pressing the button during replay the unit stops and returns to the last set Cue point. The red CUE LED glows when the unit is in cue mode. Every time a new Cue point is set, the LED flashes.

B when keeping the button pressed in pause mode, the title is momentarily replayed. As soon as you release the button the unit instantly returns to the Cue point.

■ ▶ ||

Switches between replay and pause. During replay the green LED lights, in pause mode the green LED flashes.

■ ◀ ▶

A in replay mode, for fast forward/reverse within a title.

B in pause mode, for precisely selecting a desired spot to 1 frame (1/75 second) within a title.

■ Pitch Bend +/-

During replay, the function "Pitch Bend" creates a temporary change of speed according to the percentage set with the button % (PITCH). As long as the button "-" is actuated, the title is played slower. As long as the button "+" is actuated, the title is played faster. As soon as you release the buttons, the BPM will automatically return to normal.

■ % (Pitch)

Selects the speed adjusting range. Each actuation switches the unit between 4%, 8% and 16% and is indicated by the corresponding control LED.

■ Power on/off

Press this button shortly to turn the unit on. To avoid accidental shutdown, you have to keep this button pressed for 2 seconds to turn the unit off.

■ Seamless loop

Buttons to memorize and replay a seamless loop:

IN: **A** sets the starting point of a loop

B sets the Cue point without interrupting the music ("on the fly").

OUT: defines the end point of a continuous loop which is instantly started (LOOP comes on in the LCD). The loop will continue to play until the button OUT is pressed once again.

RELOOP: starts the loop once again (RELOOP comes on in the LCD). Press the button OUT to exit the loop.

■ Folder mode

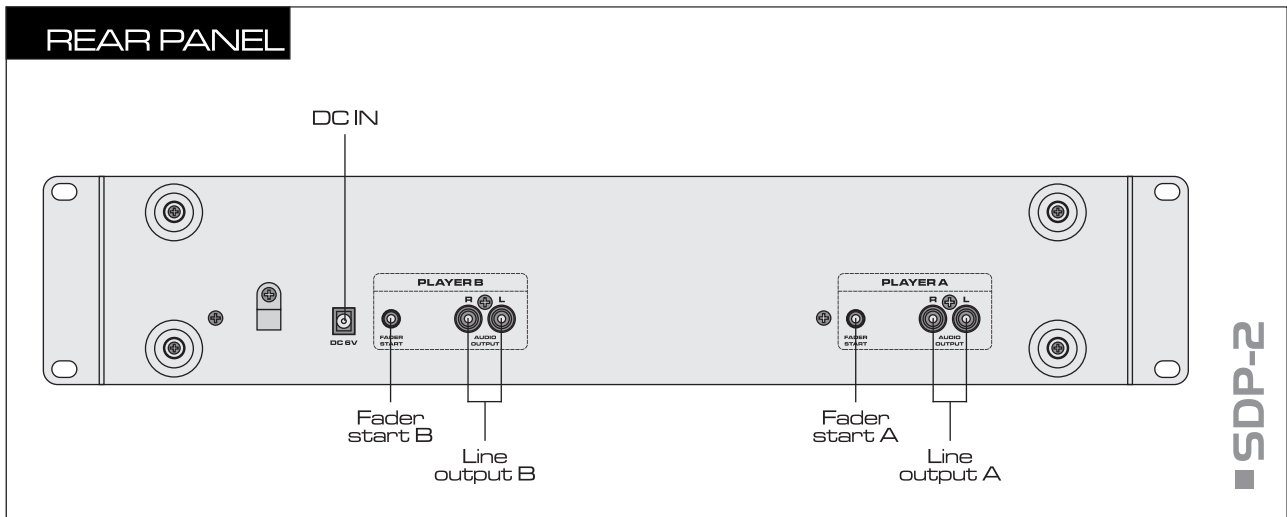
Switches the control TRACK between title and folder search mode. In folder mode, the control LED FOLDER glows.

■ Title selection

A turn the control to the left or right to select titles on the SD card. If you keep the control pressed while turning it at the same time, you can jump 10 titles forward or backward. To select folders, press the button FOLDER to switch this control to folder search mode. Title number, title name and folder number are indicated in the LCD.

B press the control repeatedly to indicate the information of the title's ID3 tag in the LCD for approx. 20 seconds: ARTIST, GENRE, Bit rate, Folder Name, FILE NAME, and TITLE NAME.

C in menu mode, turn the control to the left or right to select the menu items. Press the control to set a menu item. Menu items and options are indicated in the LCD.



■ Line output R/L player B

Analog audio output with line level of player mechanism B for connecting the line input of mixer or amplifier. The red colored jack represents the right channel output and the white jack represents the left channel output.

■ Fader start player B

3.5 mm mini jack for remote control of the function start/pause of player mechanism B from a mixer. Connect the supplied mini jack cable to the CONTROL output of a compatible DJ mixer.

■ DC connection

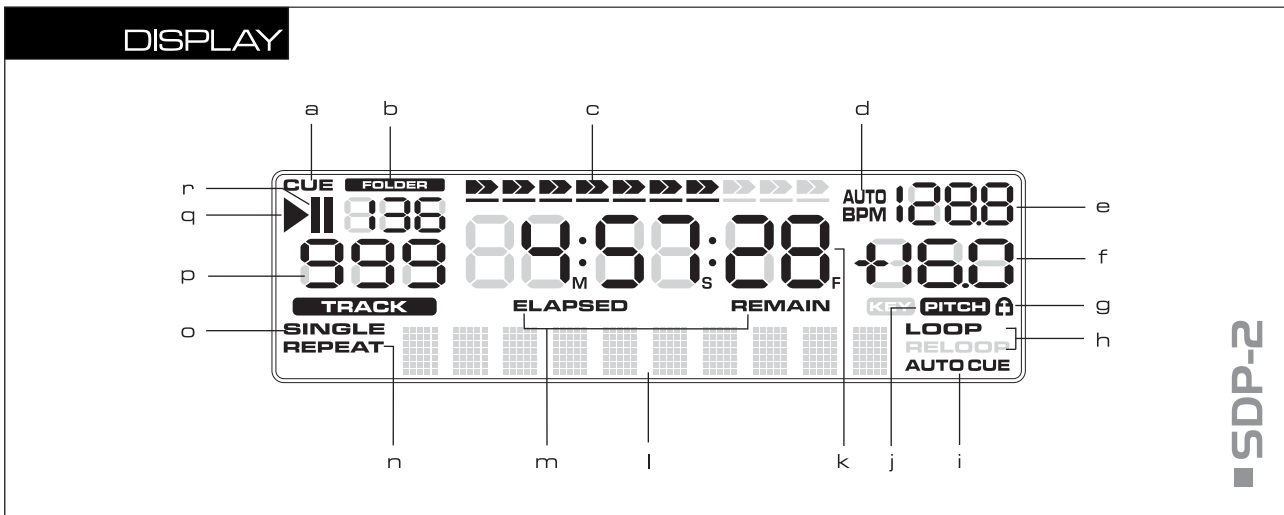
Connect the supplied power supply unit here. Only use the supplied power supply unit. Always disconnect the mains connector when you wish to change connections or move the unit to different place.

■ Line output R/L player A

Analog audio output with line level of player mechanism A for connecting the line input of mixer or amplifier. The red colored jack represents the right channel output and the white jack represents the left channel output.

■ Fader start player A

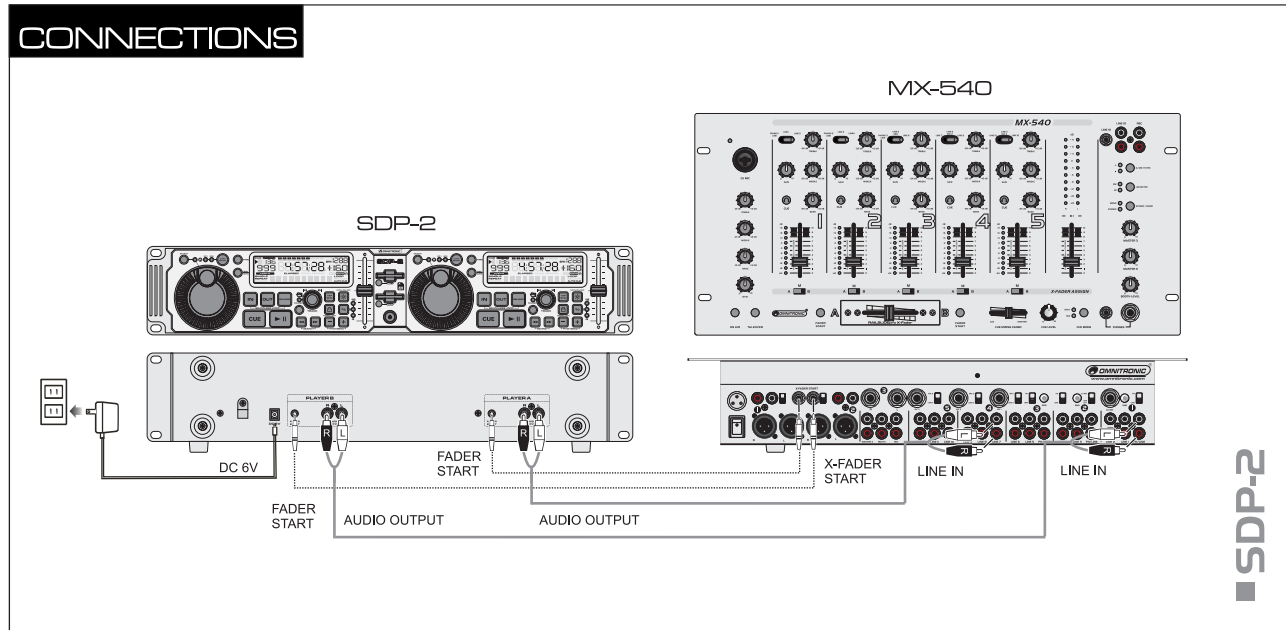
3.5 mm mini jack for remote control of the function start/pause of player mechanism A from a mixer. Connect the supplied mini jack cable to the CONTROL output of a compatible DJ mixer.



- a** CUE lights in cue mode and flashes every time a new Cue point is set.
- b** FOLDER indicates the folder number
- c** Visual indication of the elapsed and remaining time. This bar will begin to flash when a track is ending.
- d** Automatic beat counter is active
- e** Beats per minute (BPM) of the current title
- f** Change of speed in %
- g** Function "Tempo Lock" is active
- h** LOOP indicates that a continuous loop has been memorized or is being replayed. RELOOP indicates that the continuous loop has been restarted or is ready to be engaged.
- i** Function "Auto Cue" is active
- j** The PITCH CONTROL is active
- k** ELAPSED or REMAIN(ING) title time indicated in minutes (M), seconds (S) and frames (F)
- l** Text line for additional information (e.g. title name, folder name, ID3 tag, menu settings and functions)
- m** Indication of ELAPSED or REMAIN(ING) title time, switchable with button TIME
- n** Function "Repeat" is active
- o** Operating mode single title replay
- p** 3-digit indicator of the current title
- q** Replay mode
- r** Pause mode

SDP-2

5. INSTALLATION




- Install the unit on a plane surface or in your rack. For 19" (483 mm) rack installation, 2 units are required. When mounting the unit into the rack, please make sure that there is enough space around the device so that the heated air can be passed on. Steady overheating will damage your device. You can fix the unit with four screws M6 in the rack.

- Prior to making or changing any connections, switch off the SD card player and the units to be connected.

- Connect the stereo outputs AUDIO OUTPUT L/R via RCA cables to the line inputs on the mixer or amplifier (the figure shows the connection to the MX-540). Make sure that the right/left occupation (plug color red/white) is the same at both devices.

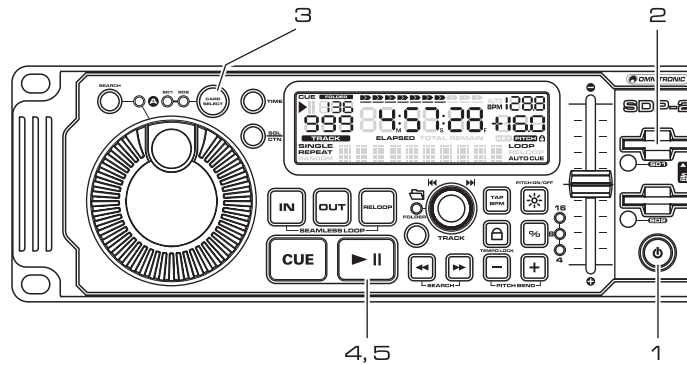
- The player mechanisms of the SDP-2 can be started or set to pause via a mixer with fader start function. Use the supplied mini jack cables to connect each output FADER START to the corresponding input on the mixer.

 Please note that the fader start function only works with compatible mixers (e.g. MX-540, EX-840, CM-860). Mode of operation: The mixer has to be connected via a 3.5 mm jack with the SDP-2. For starting the playback, the jack's positive pin (tip) is to be connected with the audio mass via a short impulse. For pausing the playback, the jack's negative pin (sleeve) is to be connected with the audio mass via a short impulse. The mixer has to be equipped with a switch, button or fader that will connect the tip with the audio mass of the SDP-2 for starting the playback and the sleeve for pausing the playback when the respective channel is activated.

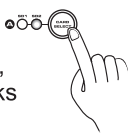

- Connect the SDP-2 to the mains.

6. OPERATION

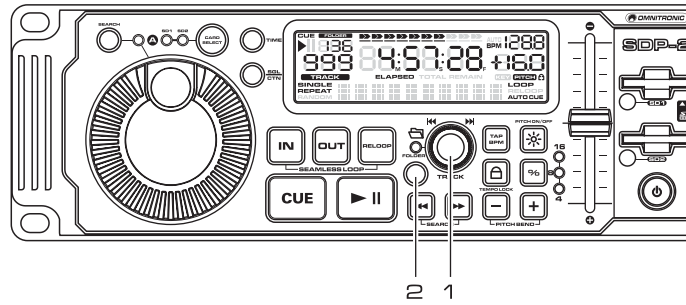
Basic operation



SDP-2

1	<p>Switching on Switch on the unit with the button . If an SD card is inserted various information concerning the first title is indicated in the display after the read-in. If no card is inserted "InsertCard" is displayed.</p> <p>Switching off Prior to switching the unit off, always terminate the replay with the button . Then keep the button pressed for 2 seconds to switch off the unit.</p>	<p>Selecting a player mechanism Select a player mechanism for each player unit with the button CARD SELECT (the unit must be in pause or cue mode). The LEDs indicate which player mechanism is active. The red LED signifies player mechanism 1, the green LED signifies player mechanism 2. Both decks can read simultaneously from the same slot, playing the same title on both decks is also possible.</p> 
2	<p>Loading an SD card Insert SD cards with their contacts pointing downwards.</p>  <p>Ejecting an SD card To eject an SD card slightly press the card in until it comes out and can be removed. CAUTION! Never attempt to eject an SD card in replay mode.</p>	<p>Starting replay Press the button to start replay. During replay, the LCD indicates .</p> <p>4 The point at which replay starts will automatically be stored in the memory as the Cue point. The unit will return to this Cue point by shortly pressing the button CUE.</p>
		<p>Pause The replay can be interrupted at any time with the button . The pause symbol is displayed and the green LED starts flashing. To continue, press the button once again.</p> <p>UI Pressing the button CUE during replay also interrupts the replay and returns the title to the last set Cue point.</p>

Selecting titles/folders

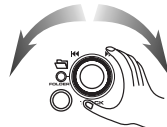


SDP-2

1

Selecting a title

For selecting titles use the TRACK control. Turn the control once to the left to select the next lower title or to the right to select the next higher title. If you keep the control pressed while turning it at the same time, you can jump 10 titles forward or backward.



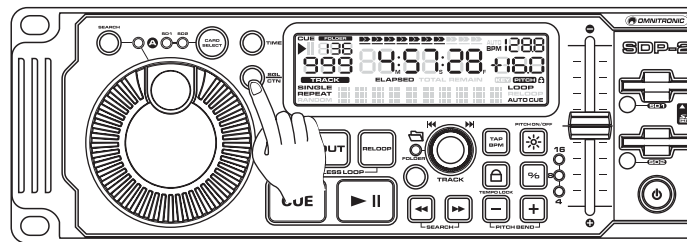
2

Selecting a folder

Press the button FOLDER (control LED lights) to activate the folder search mode for the control TRACK. Then the control TRACK serves for scrolling through the folders of the SD card. Turn the control once to the left to select the next lower folder or to the right to select the next higher folder. Only subdirectories in the root (main) directory can be read, nested directories are not recognized.



Operating mode

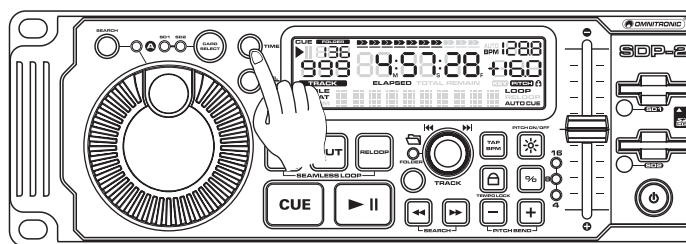


SDP-2

Single/Continuous play

After switching on, the continuous replay is always activated. All titles of the SD card are replayed one after the other. Press the button SGL/CTN to switch to single title replay. After replaying a title, the unit is set to pause at the start of the next title. The LCD indicates SINGLE.

Time indication

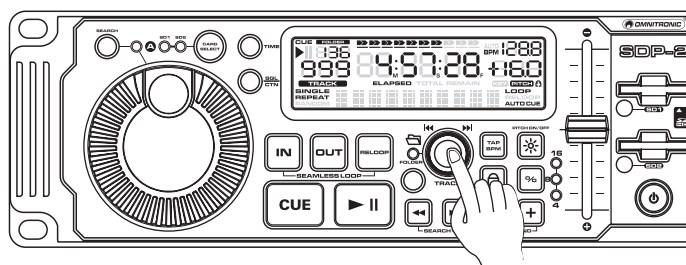


SDP-2

Changing the time indication

In replay mode, pressing the button TIME switches the time indication in the LCD between elapsed (ELAPSED) and remaining (REMAIN) title time. In addition to the numerical time indication, the bar graph is a visual indication of the elapsed and remaining title time. This bar will begin to flash when a track is ending.

ID3 tag indication

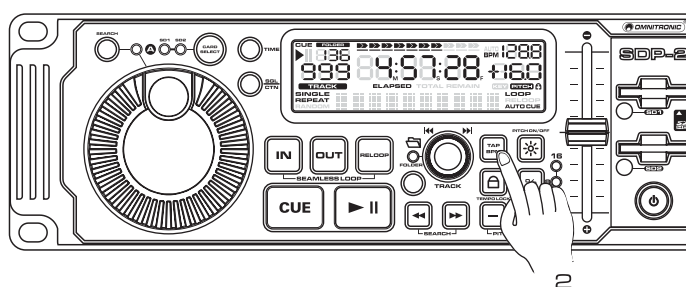


SDP-2

Indicating ID3 tags

In replay mode, actuate the control TRACK repeatedly to indicate the information of the title's ID3 tag in the LCD for approx. 20 seconds: Artist, Genre, Bit rate, Folder Name, File Name, and Title Name.

Beat counter



SDP-2

1

Automatic beat counter

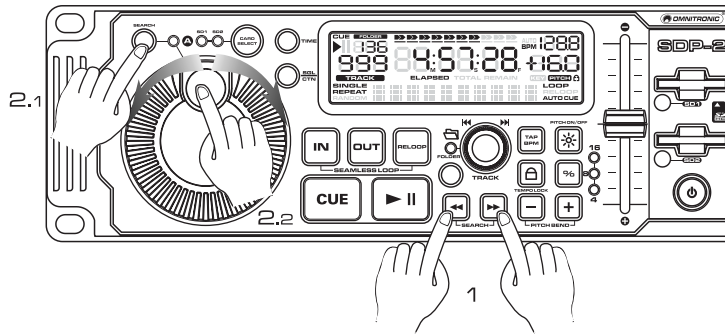
After switching on the SD player, the automatic beat counter is always activated. The LCD indicates AUTO BPM. As soon as the beat counter has determined the number of beats per minute (BPM), this value will be indicated in the LCD. During the counting, the display indicates "---".

2

Manual BPM setting

If the automatic beat counter is not able to determine the BPM of the current title (e.g. in case of calm music titles), the button TAP/BPM allows you to manually set the BPM. Shortly actuate this button to deactivate the automatic beat counter. Then press the button several times to the beat of the music until the BPM are indicated on the display. Keep the button TAP/BPM pressed for 2 seconds to return to the automatic counting mode.

Fast forward/reverse



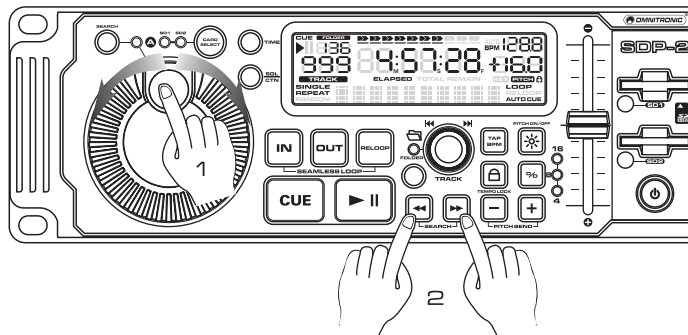
SDP-2

1 Buttons ◀▶
 For fast forward or reverse of within a title, the buttons ◀▶ can be used. For fast forward, keep the button ▶ pressed, for fast reverse keep the button ◀ pressed.

2.1 Rotary wheel
 Alternatively, the ROTARY WHEEL can be used for fast forward or reverse. Shortly press the button SEARCH to activate the search function. The control LED of the button will light up red.

2.2
 Then turn the ROTARY WHEEL in the corresponding direction. The fast forward/reverse speed depends on the turning speed of the wheel. In pause and cue mode, the current spot is constantly repeated after fast forward or reverse until the replay is started with the button ▶ || or the button CUE is shortly pressed once. If the wheel is not actuated for 15 seconds, the LED will go off and the function "fast forward/reverse" is deactivated again.

Frame search

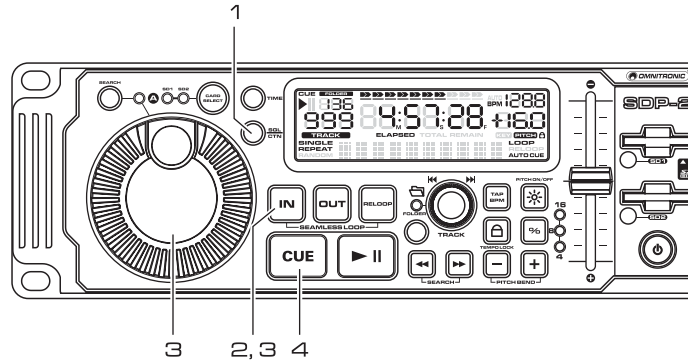


SDP-2

1 Rotary wheel
 In pause mode, the ROTARY WHEEL can be used for scanning through a title frame by frame and thus allowing you to find and set a starting Cue or loop point to exactly 1 frame (1/75 second). However, the function "fast forward/reverse" must be deactivated. After turning, the current spot is constantly repeated until the replay is started with the button ▶ || or the button CUE is shortly pressed once.


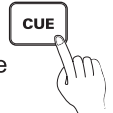
2 Buttons ◀▶
 Alternatively, the buttons ◀▶ can be used to find and set a Cue or loop point to exactly 1 frame (1/75 second) in pause mode. However, the function "fast forward/reverse" must be deactivated. After forward or reverse scanning, the current spot is constantly repeated until the replay is started with the button ▶ || or the button CUE is shortly pressed once.

Cueing

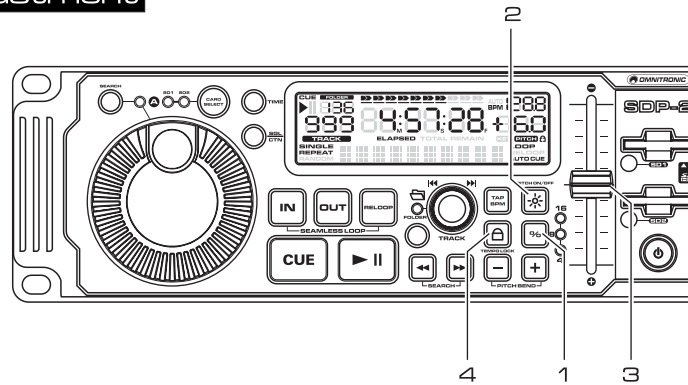


SDP-2



1	<p>Auto Cue After reading in an SD card or after selecting a title, the SD player is precisely on the spot where the music starts and not at the time index 00:00:00 (AUTO CUE is indicated). This spot is automatically memorized as a starting point. The function "Auto Cue" allows you to minimize the change-over between two titles. If the function is deactivated, a time slice remains between the titles until the replay starts. Keep the button SGL/CTN pressed for 2 seconds to activate/deactivate the function "Auto Cue".</p>
	<p>Cueing (jumping to a defined spot) To quickly jump to a desired spot, a temporary starting point (Cue point) can be defined for the button CUE. You may set a Cue point anywhere on a title. However, this point will be overwritten with the starting point of the next title when the next title is reached or when the next title is selected. When changing the SD card or switching the unit off and on again, the Cue point will be deleted as well. There are two ways to set a Cue point (step 2 and 3).</p>

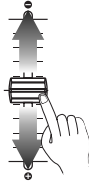

2	<p>Setting a Cue point "on the fly" During replay press the button IN (button IN and CUE light) when the desired spot is reached. The replay is not interrupted.</p> 
3	<p>Using the rotary wheel To set a Cue point to exactly 1 frame (1/75 second) set the unit to pause and use the ROTARY WHEEL to go to the precise spot, and then press the button IN.</p>
4	<p>Recalling a Cue point Press the button CUE to jump to the marked spot. The player mechanism will be set to pause. Start the replay with the button ► or by keeping the button CUE pressed. After releasing the button, the player mechanism will be set to pause again on the marked spot.</p> 

Pitch adjustment

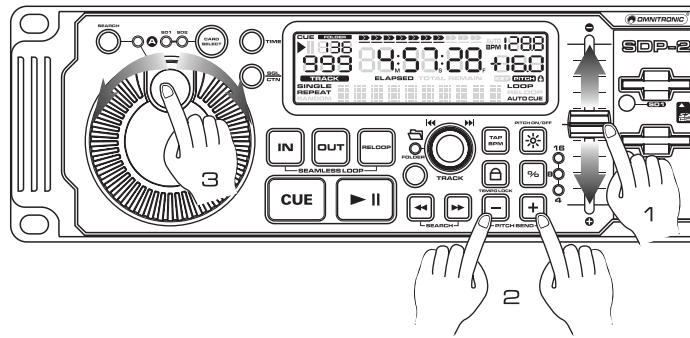


SDP-2

1	<p>Selecting the speed adjusting range</p> <p>The speed can be changed by max. $\pm 16\%$ for each player mechanism individually. First, select the adjusting range with the button % (Pitch). Each actuation of the button switches the unit between 4%, 8% and 16% and is indicated by the corresponding control LED.</p> 
2	<p>Activating the pitch control</p> <p>Press the button PITCH ON/OFF (LED lights) to activate the sliding control PITCH.</p> 

3	<p>Using the pitch control</p> <p>Change the speed with the sliding control PITCH. Slide it up to decrease the pitch, slide it down to increase the pitch. The display shows the percentage deviation from the standard speed.</p> 
4	<p>Activating the Tempo Lock</p> <p>With the change of speed, the tonal pitch is also changed proportionally. However, with the function "Tempo Lock", the tonal pitch will remain constant. Press the button TEMPO LOCK, to activate the function (Ⓐ is indicated in the display).</p> 

Function Pitch Bend



SDP-2

Function Pitch Bend

With the function "Pitch Bend", the beat of a title in player mechanism 1 can be matched (synchronized) to the beat of a title in player mechanism 2 or vice versa. Thus, the rhythm will not be interrupted while crossfading from one title to another. Unlike the adjustment with the PITCH CONTROL this function will temporarily increase or decrease a title's speed during replay. The function can be operated with the buttons PITCH BEND "+" and "-" or with the sliding control PITCH.

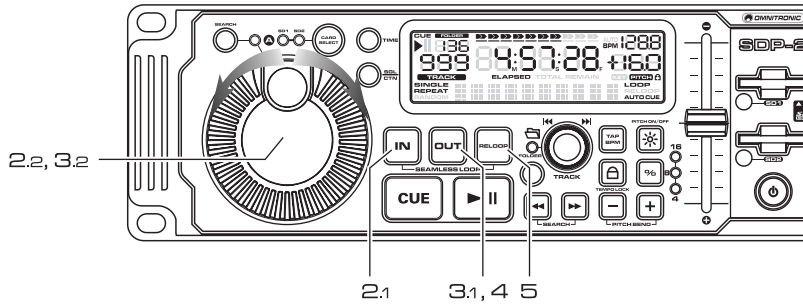
1	<p>Matching the BPM</p> <p>Adjust the same number of beats (BPM) on both player mechanisms with the PITCH CONTROL.</p>
2	<p>Buttons Pitch Bend +/-</p> <p>Synchronize the beats of the two music pieces with the buttons PITCH BEND +/-: As long as the button "+" or "-" is kept pressed, the title is played faster or slower. When you release the buttons PITCH BEND +/- the speed will automatically return to its previously set speed.</p>

Rotary wheel





A temporary change of speed for matching the beat can also be made by turning the ROTARY WHEEL (the function "fast forward/reverse" must be deactivated). The change of speed depends on the turning speed of the wheel: Rotating the wheel in a clockwise direction will increase your title speed and rotating the wheel in a counter-clockwise direction will decrease your title speed. When you stop turning the wheel the speed will automatically return to its previously set speed.

TIP: If the wheel is continuously turned in a counter-clockwise direction the replay speed will decrease to a maximum of -100%, i.e. the standstill of the title. The effect corresponds to the stopping of an analog turntable.

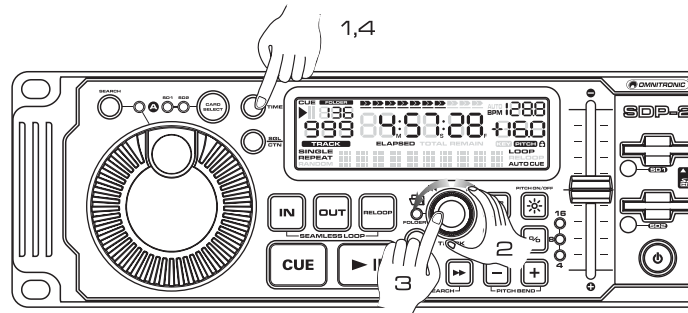
Seamless loops



SDP-2

1	<p>A certain section on the SD card can be repeated as a seamless continuous loop as many times as desired. This loop can be overwritten at any time and is deleted when selecting another title, changing the SD card or switching the unit off and on again. Switch to replay with the button ► II .</p>	<p>Exit a loop To exit the loop and to continue the title, press the button OUT. The buttons IN and OUT will stop flashing but will remain on to remind you that a loop is stored in memory and ready to be engaged. By selecting another title it is also possible to exit the loop.</p> 
2.1	<p>Setting the starting point “on the fly” During replay shortly actuate the button IN (LED lights) when the desired starting point of the loop is reached. The replay is not interrupted.</p> 	<p>Restarting a loop To restart the loop, press the button RELOOP. The button IN and OUT will again begin to flash. To store another continuous loop, redefine the starting and the end point with the buttons IN and OUT (also while relaying a loop).</p> 
2.2	<p>Using the rotary wheel To set a starting point to exactly 1 frame (1/75 second) set the unit to pause and use the ROTARY WHEEL to go to the precise spot, and then actuate the button IN.</p>	<p>Edit starting/end point You can edit both the starting and end points of your loops. To move the starting point of a previously set loop, switch to the reloop mode. While the loop is playing, set the new starting point (before the end point) according to step 2. To move the end point of a previously set loop, exit the reloop mode. Set the new end point according to step 3.</p>
3.1	<p>Setting the end point “on the fly” During replay shortly actuate the button OUT (LED lights) when the desired end point of the loop is reached and the section between the starting point and the end point of the loop is continuously repeated (the buttons IN and OUT are flashing).</p> 	<p>Creating stutter effects A Cue point and a seamless loop can also be used for creating stutter effects. For a stutter effect, shortly press the buttons CUE or RELOOP several times.</p>
3.2	<p>Using the rotary wheel To set the end point to exactly 1 frame (1/75 second) set the unit to pause and use the ROTARY WHEEL to go to the precise spot, and then actuate the button OUT. The unit remains in pause mode. Press the button RELOOP to start the replay of the loop.</p>	

System menu



SDP-2

In the system menu you can control the functions repeat and reset and you can display the firmware version for each player mechanism separately. The following steps explain the basic operation methods. The setting of the menu items is after this operation explanation.

1	<p>Enter the menu Keep the button TIME pressed for 2 seconds to enter the menu. The display indicates "PRESET".</p>
2	<p>Selecting a menu item Turn the control TRACK to scroll through the menu items.</p>
3	<p>Setting a menu item Press the control TRACK to set the menu item.</p>
4	<p>Exit the menu To exit the menu keep TIME pressed for 2 seconds: If the control TRACK is not actuated for 5 seconds in the menu mode, you exit the menu automatically.</p>

REPEAT

When set to ON, all titles in the current folder are repeated (REPEAT is indicated) until the function is set to OFF (indication REPEAT off).

Reset all?

To reset the system to the default settings, press the control TRACK. The display indicates "RESET OK!".

Firmware version

Display of the firmware version "VCC.BB" (CC is for controller version and BB is for buffer version).

7. FIRMWARE UPDATES

The internal software (firmware) of the SDP-2 can be updated. New versions of the firmware will include new features, bug fixes and the optimization of current processes. We suggest to always operate the SDP-2 with the latest firmware to insure the highest level of functionality. To find out which firmware version you are running refer to chapter OPERATION, section SYSTEM MENU.

Upgrading the firmware

1. Download the newest firmware from the internet and copy the files (extract if necessary) to the root (main) directory of an SD card.
2. Shortly disconnect the SDP-2 from the mains (do not switch off the unit but simply remove the power adaptor) and switch on the unit.
3. Insert the SD card with the new firmware into a slot of player mechanism 1. The update starts automatically. The display indicates "Update 10%~100%", followed by "UpdateUIxx" ("xx is for controller version and changes during the programming process).
4. When the new firmware is programmed, the display indicates "COMPLETE". Remove the SD card.
5. Shortly disconnect the SDP-2 from the mains again and switch on the unit. If the display indicates "UpdateUI - -", the update procedure was faulty. Repeat step 2-4.
6. Check the version number of the new firmware in the system menu. The update procedure is complete.



Always copy both "~.bin" files to your SD card. Mixing different software versions can cause serious problems. Please delete the files from the SD card after the update procedure. Power disconnection or unknown storage media may cause malfunctions.

8. CLEANING AND MAINTENANCE



DANGER TO LIFE!

Disconnect from mains before starting maintenance operation!

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a soft lint-free and moistened cloth. Never use alcohol or solvents!

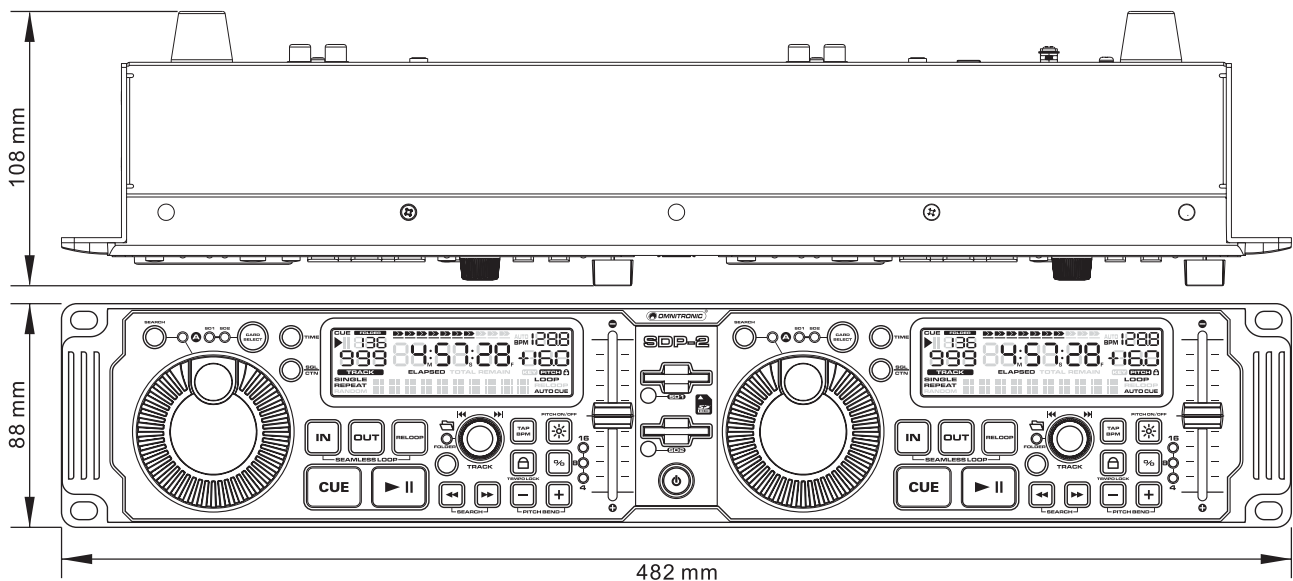
There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

Should you have further questions, please contact your dealer.

9. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:	230 V AC, 50 Hz ~ via supplied power unit
Power consumption:	9 W
Type:	Dual SD card/MP3 player
Storage media:	SD and SDHC cards
Quantisation:	D/A converter: 16 bit
Sampler frequency:	44.1 kHz
Frame accuracy:	1/75 sec
Pitch adjustment:	±4 %, ±8 %, ±16 %
Display:	ID3 tag, remaining track time and track playback time
Distortion:	0.02 %
S/N ratio:	90 dB
Channel separation:	90 dB
Dynamic range:	85 dB
Frequency range:	17-16,000 Hz
Audio output:	2 x RCA, unbalanced
Fader start output:	2 x 3.5 mm jack
Output level:	2 Vrms
Dimensions:	482 x 88 x 108 mm 19" dimensions, 2 U
Weight:	1.8 kg



Please note: Every information is subject to change without prior notice. 13.10.2008 ©